



2024/0006(COD)

22.2.2024

ÄNDRINGSFÖRSLAG 60 - 349

Förslag till betänkande
Dennis Radtke
(PE758.777v01-00)

Ändring av direktiv 2009/38/EG vad gäller inrättandet av europeiska företagsråd och deras funktionssätt och effektiv tillämpning av rättigheterna till gränsöverskridande information och samråd

Förslag till direktiv
(COM(2024)0014 – C9-0012/2024 – 2024/0006(COD))

Ändringsförslag 60
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv

—

Förslag om förkastande

***Europaparlamentet förkastar
kommissionens förslag.***

Or. es

Motivering

Tal como señala la opinión del Comité de Escrutinio Regulatorio de la Comisión Europea, existen dudas sobre los principios de subsidiariedad (prerrogativas de los agentes sociales y competencias de los Estados miembros) y proporcionalidad; adicionalmente, la evaluación de impacto no cuantifica los costes totales de las opciones analizadas. Por último, esta propuesta llega en un momento en el que la Unión Europea debe reducir su carga regulatoria y la rigidez de sus empresas, no extenderla a todos los sectores, tal y como han solicitado justamente los representantes del sector primario.

Ändringsförslag 61
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Beaktanded 5a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

***med beaktande av yttrandet från
kommissionens nämnd för
lagstiftningskontroll av den 26 januari
2024,***

Or. es

Ändringsförslag 62
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Skäl 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(1a) I enlighet med artikel 153 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är information till och samråd med arbetstagare en understödjande behörighet för unionen.

Or. es

Ändringsförslag 63
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Skäl 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(3) Även om en utvärdering av direktiv 2009/38/EG som offentliggjordes 20184 bekräftade direktivets mervärde och relevans i princip, identifierades även brister i fråga om till exempel samrådsprocessens effektivitet, **tillgång till rättslig prövning, sanktioner** och tolkningen av vissa begrepp.

(3) Även om en utvärdering av direktiv 2009/38/EG4 som offentliggjordes 20184 bekräftade direktivets mervärde och relevans i princip, identifierades även brister i fråga om till exempel samrådsprocessens effektivitet, **de europeiska företagsrådets möjligheter att utöva sina rättigheter** och tolkningen av vissa begrepp.

Or. es

Ändringsförslag 64 Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv Skäl 4

Kommissionens förslag

(4) År 2023 antog Europaparlamentet, i enlighet med artikel 225 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), en lagstiftningsresolution på eget initiativ med rekommendationer om en översyn av direktiv 2009/38/EG5, och kommissionen genomförde ett samråd i två steg med arbetsmarknadens parter, i enlighet med artikel 154 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, om behovet av åtgärder och dessas innehåll för att åtgärda bristerna i det direktivet. Kommissionen har också samlat in underlag genom en studie som omfattade en riktad webbenkät, intervjuer med berörda parter, workshoppar, analys av nationell rättspraxis och relevanta bestämmelser i medlemsstaternas nationella lagstiftning.

Ändringsförslag

(4) År 2023 antog Europaparlamentet, i enlighet med artikel 225 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), en lagstiftningsresolution på eget initiativ med rekommendationer om en översyn av direktiv 2009/38/EG5, och kommissionen genomförde ett samråd i två steg med arbetsmarknadens parter, i enlighet med artikel 154 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, om behovet av åtgärder och dessas innehåll för att åtgärda bristerna i det direktivet. Kommissionen har också samlat in underlag genom en studie som omfattade en riktad webbenkät, intervjuer med berörda parter, workshoppar, analys av nationell rättspraxis och relevanta bestämmelser i medlemsstaternas nationella lagstiftning. ***Yttrandet från kommissionens nämnd för lagstiftningskontroll intygar att finns tvivel om efterlevnaden av subsidiaritets- och proportionalitetsprinciperna (arbetsmarknadsparternas privilegier och medlemsstaternas behörigheter). I detta yttrande påstås det även att konsekvensbedömningen inte kvantifierar totalkostnaderna för de analyserade alternativen.***

Or. es

Ändringsförslag 65
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) Det finns belegg för att rättsosäkerhet när det gäller begreppet gränsöverskridande frågor har lett till skillnader i tolkning och tvister. För att säkerställa rättssäkerheten och minska risken för sådana tvister är det nödvändigt att klargöra detta begrepp. I detta syfte är det lämpligt att klargöra att detta direktiv inte bara bör omfatta fall där åtgärder som företagsledningen överväger ***rimligen kan förväntas påverka*** arbetstagare i fler än en medlemsstat, ***utan även fall där sådana åtgärder rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i endast en medlemsstat, men konsekvenserna av dessa åtgärder rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i åtminstone en annan medlemsstat. Detta är nödvändigt för att täcka fall där företag planerar åtgärder, såsom permitteringar och uppsägningar, som uttryckligen riktar sig till driftsställen i endast en medlemsstat, men som ändå rimligen kan förväntas få konsekvenser för arbetstagare i en annan medlemsstat, till exempel på grund av förändringar i den gränsöverskridande leveranskedjan eller produktionsverksamheten, där sådana åtgärder skulle kunna leda till betydande förändringar i arbetsorganisationen eller i avtalsförhållandena.***

Ändringsförslag

(5) Det finns belegg för att rättsosäkerhet när det gäller begreppet gränsöverskridande frågor har lett till skillnader i tolkning och tvister. För att säkerställa rättssäkerheten och minska risken för sådana tvister är det nödvändigt att klargöra detta begrepp. I detta syfte är det lämpligt att klargöra att detta direktiv inte bara bör omfatta fall där åtgärder som företagsledningen överväger ***påverkar*** arbetstagare i fler än en medlemsstat.

Or. es

Motivering

Betydande förenkling av lydelsen i enlighet med principen om god lagstiftning. Verbet "påverkar" inbegriper allt det som strukits i förslaget, eftersom det inte krävs att denna påverkan ska vara direkt.

Ändringsförslag 66

Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv

Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) Det finns belegg för att rättsosäkerhet när det gäller begreppet gränsöverskridande frågor har lett till skillnader i tolkning och tvister. För att säkerställa rättssäkerheten och minska risken för sådana tvister är det nödvändigt att klargöra detta begrepp. I detta syfte är det lämpligt att klargöra att detta direktiv inte bara bör omfatta fall där åtgärder som företagsledningen överväger rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i fler än en medlemsstat, utan även fall där sådana åtgärder rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i endast en medlemsstat, men ***konsekvenserna av dessa åtgärder rimligen kan förväntas påverka*** arbetstagare i åtminstone en annan medlemsstat. Detta är nödvändigt för att täcka fall där företag planerar åtgärder, såsom permitteringar och uppsägningar, som uttryckligen riktar sig till driftsställen i endast en medlemsstat, men som ändå rimligen kan förväntas få konsekvenser för arbetstagare i en annan medlemsstat, till exempel på grund av förändringar i den gränsöverskridande leveranskedjan eller produktionsverksamheten, där sådana åtgärder skulle kunna leda till betydande förändringar i arbetsorganisationen eller i avtalsförhållandena.

Ändringsförslag

(5) Det finns belegg för att rättsosäkerhet när det gäller begreppet gränsöverskridande frågor har lett till skillnader i tolkning och tvister. För att säkerställa rättssäkerheten och minska risken för sådana tvister är det nödvändigt att klargöra detta begrepp. I detta syfte är det lämpligt att klargöra att detta direktiv inte bara bör omfatta fall där åtgärder som företagsledningen överväger rimligen kan förväntas påverka arbetstagare ***direkt*** i fler än en medlemsstat, utan även fall där sådana åtgärder rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i endast en medlemsstat, men ***som även har direkta, omedelbara och betydande konsekvenser som påverkar*** arbetstagare i åtminstone en annan medlemsstat. Detta är nödvändigt för att täcka fall där företag planerar åtgärder, såsom permitteringar och uppsägningar, som uttryckligen riktar sig till driftsställen i endast en medlemsstat, men som ändå rimligen kan förväntas få konsekvenser för arbetstagare i en annan medlemsstat, till exempel på grund av förändringar i den gränsöverskridande leveranskedjan eller produktionsverksamheten, där sådana åtgärder skulle kunna leda till betydande förändringar i arbetsorganisationen eller i avtalsförhållandena. ***Den breddade definitionen bör dock inte leda till mer rättsosäkerhet eller dubbelarbete mellan informations- och samrådsprocessen i det europeiska företagsrådet och den som kan ske lokalt eller nationellt. Ett sådant dubbelarbete kan verkligen skapa onödigt arbete och eventuella konflikter, vilket skulle försvaga ett av de två resultaten av informations- och samrådsprocessen. För att avgöra om en fråga är***

gränsöverskridande är det därför viktigt att se till att det finns ett direkt orsakssamband mellan den åtgärd som vidtas i en medlemsstat och konsekvenserna för arbetstagarna i en annan.

Or. en

Ändringsförslag 67 Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) Ledamöter i särskilda förhandlingsorgan kan behöva juridisk rådgivning eller juridiskt ombud för att utföra sina uppgifter enligt direktiv 2009/38/EG. ***Det är dock inte tillräckligt tydligt att de har rätt*** till att få de tillhörande rättsliga avgifterna ersatta. ***För att säkerställa en sådan täckning bör det klargöras att den centrala ledningen ska stå för de kostnader som uppstår för ledamöter i särskilda förhandlingsorgan, vilka dessa bör vara skyldiga att anmäla i förväg.*** Det är lämpligt att begränsa denna skyldighet till rimliga juridiska kostnader för att säkerställa att ledningen inte bär ansvaret för ***uppenbart*** oproportionerliga kostnader, kostnader utan ***motiverad*** koppling till tillhandahållandet av relevant juridisk rådgivning eller biträde, eller kostnader som uppstår till följd av ***uppenbart*** ogrundade eller överdrivna yrkanden, eller okynnestalan. Direktiv 2009/38/EG ger dessutom medlemsstaterna utrymme för skönsässig bedömning att fastställa budgetregler för de särskilda förhandlingsorganens och de europeiska företagsrådets verksamhet ***på grundval av subsidiära krav, med beaktande av principen att kostnaderna för ett korrekt genomförande av det särskilda***

Ändringsförslag

(7) Ledamöter i särskilda förhandlingsorgan kan behöva juridisk rådgivning eller juridiskt ombud för att utföra sina uppgifter enligt direktiv 2009/38/EG. ***Rätten*** till att få de tillhörande rättsliga avgifterna ersatta ***regleras av medlemsstaterna.*** Det är ***i varje fall*** lämpligt att begränsa denna skyldighet till rimliga juridiska kostnader för att säkerställa att ledningen inte bär ansvaret för oproportionerliga kostnader, kostnader utan ***direkt*** koppling till tillhandahållandet av relevant juridisk rådgivning eller biträde, eller kostnader som uppstår till följd av ogrundade eller överdrivna yrkanden, eller okynnestalan. Direktiv 2009/38/EG ger dessutom medlemsstaterna utrymme för skönsässig bedömning att fastställa budgetregler för de särskilda förhandlingsorganens och de europeiska företagsrådets verksamhet, ***till exempel*** bestämmelserna om hur många experter som ska finansieras av den centrala ledningen.

förhandlingsorganets uppgifter ska bäras av den centrala ledningen.

Bestämmelserna om hur många experter som ska finansieras av den centrala ledningen ***är därför överflödiga och bör utgå.***

Or. es

Ändringsförslag 68

Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Brunet

Förslag till direktiv

Skäl 7

Kommissionens förslag

(7) Ledamöter i särskilda förhandlingsorgan kan behöva juridisk rådgivning eller juridiskt ombud för att utföra sina uppgifter enligt direktiv 2009/38/EG. Det är dock inte tillräckligt tydligt att de har rätt till att få de tillhörande rättsliga avgifterna ersatta. För att säkerställa en sådan täckning bör det klargöras att den centrala ledningen ska stå för de kostnader som uppstår för ledamöter i särskilda förhandlingsorgan, vilka dessa bör vara skyldiga att anmäla i förväg. Det är lämpligt att begränsa denna skyldighet till rimliga juridiska kostnader för att säkerställa att ledningen inte bär ansvaret för uppenbart oproportionerliga kostnader, kostnader utan motiverad koppling till tillhandahållandet av relevant juridisk rådgivning eller biträde, eller kostnader som uppstår till följd av uppenbart ogrundade eller överdrivna yrkanden, eller okynnestalan. Direktiv 2009/38/EG ger dessutom medlemsstaterna utrymme för skönsässig bedömning att fastställa budgetregler för de särskilda förhandlingsorganens och de europeiska företagsrådets verksamhet på grundval av subsidiära krav, med beaktande av principen att kostnaderna för ett korrekt genomförande av det särskilda

Ändringsförslag

(7) Ledamöter i särskilda förhandlingsorgan kan behöva juridisk rådgivning eller juridiskt ombud för att utföra sina uppgifter enligt direktiv 2009/38/EG. Det är dock inte tillräckligt tydligt att de har rätt till att få de tillhörande rättsliga avgifterna ersatta. För att säkerställa en sådan täckning bör det klargöras att den centrala ledningen ska stå för de ***rimliga*** kostnader som uppstår för ledamöter i särskilda förhandlingsorgan, vilka dessa bör vara skyldiga att anmäla i förväg. Det är lämpligt att begränsa denna skyldighet till rimliga juridiska kostnader för att säkerställa att ledningen inte bär ansvaret för uppenbart oproportionerliga kostnader, kostnader utan motiverad koppling till tillhandahållandet av relevant juridisk rådgivning eller biträde, eller kostnader som uppstår till följd av uppenbart ogrundade eller överdrivna yrkanden, eller okynnestalan. Direktiv 2009/38/EG ger dessutom medlemsstaterna utrymme för skönsässig bedömning att fastställa budgetregler för de särskilda förhandlingsorganens och de europeiska företagsrådets verksamhet på grundval av subsidiära krav, med beaktande av principen att kostnaderna för ett korrekt genomförande av det särskilda

förhandlingsorganets uppgifter ska bäras av den centrala ledningen. Bestämmelserna om hur många experter som ska finansieras av den centrala ledningen är därför överflödiga och bör utgå.

förhandlingsorganets uppgifter ska bäras av den centrala ledningen.

Medlemsstaterna uppmanas att fastställa sådana regler och fastställa vissa prisintervall för varje relevant kostnadskategori för att förhindra situationer där företag kommer att anmälas med oproportionerliga kostnader. Samma logik bör också tillämpas på subsidiära krav och överenskommelser i de europeiska företagsråden, vilket minskar risken för tvister i denna fråga. Bestämmelserna om hur många experter som ska finansieras av den centrala ledningen är därför överflödiga och bör utgå.

Or. en

Ändringsförslag 69

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Enligt direktiv 2009/38/EG ska parterna i ett avtal om europeiska företagsråd fastställa platsen för det europeiska företagsrådets möten. Det är lämpligt att specificera att de också ska fastställa formatet för sådana möten, särskilt för att undvika alla tvivel om ***deras frihet att komma överens om att vissa eller alla möten ska hållas i en virtuell miljö, med hjälp av mötesverktyg online, minska mötenas miljöavtryck i linje med unionens, medlemsstaternas och företagens utsläppsminskningssmål, samtidigt som meningsfullt informationsutbyte och samråd säkerställs till lägre miljömässiga och finansiella kostnader.***

Ändringsförslag

(8) Enligt direktiv 2009/38/EG ska parterna i ett avtal om europeiska företagsråd fastställa platsen för det europeiska företagsrådets möten. Det är lämpligt att specificera att de också ska fastställa formatet för sådana möten, särskilt för att undvika alla tvivel om ***att de regelbundna årliga mötena i det europeiska företagsrådet och dess särskilda kommitté bör äga rum fysiskt, medan extramöten får hållas i en virtuell miljö, med hjälp av mötesverktyg online, om man kommer överens om detta.***

Ändringsförslag 70
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Enligt direktiv 2009/38/EG ska parterna i ett avtal om europeiska företagsråd fastställa platsen för det europeiska företagsrådets möten. Det är lämpligt att specificera att de också ska fastställa formatet för sådana möten, särskilt för att undvika alla tvivel om **deras frihet att komma överens om att vissa eller alla möten ska** hållas i en virtuell miljö, med hjälp av mötesverktyg online, **minska mötenas miljöavtryck i linje med unionens, medlemsstaternas och företagens utsläppsminskningssmål, samtidigt som meningsfullt informationsutbyte och samråd säkerställs till lägre miljömässiga och finansiella kostnader.**

Ändringsförslag

(8) Enligt direktiv 2009/38/EG ska parterna i ett avtal om europeiska företagsråd fastställa platsen för det europeiska företagsrådets möten. Det är lämpligt att specificera att de också ska fastställa formatet för sådana möten, särskilt för att undvika alla tvivel om **att de regelbundna årliga mötena i det europeiska företagsrådet och dess särskilda kommitté bör äga rum fysiskt, medan extramöten får** hållas i en virtuell miljö, med hjälp av mötesverktyg online, **om man kommer överens om detta.**

Ändringsförslag 71
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Enligt direktiv 2009/38/EG ska parterna i ett avtal om europeiska företagsråd fastställa platsen för det europeiska företagsrådets möten. Det är lämpligt att specificera att de också ska fastställa formatet för sådana möten,

Ändringsförslag

(8) Enligt direktiv 2009/38/EG ska parterna i ett avtal om europeiska företagsråd fastställa platsen för det europeiska företagsrådets möten. Det är lämpligt att specificera att de också ska fastställa formatet för sådana möten,

särskilt för att undvika alla tvivel om **deras frihet att komma överens om att vissa eller alla möten ska** hållas i en virtuell miljö, med hjälp av mötesverktyg online, **minska** mötenas miljöavtryck i linje med unionens, medlemsstaternas och företagens utsläppsminskningmål, samtidigt som meningsfullt informationsutbyte och samråd säkerställs till lägre miljömässiga och finansiella kostnader.

särskilt för att undvika alla tvivel om **att de regelbundna årliga mötena i det europeiska företagsrådet och dess särskilda kommitté bör äga rum fysiskt, medan extramöten får** hållas i en virtuell miljö, med hjälp av mötesverktyg online, om man kommer överens om detta, **vilket minskar** mötenas miljöavtryck i linje med unionens, medlemsstaternas och företagens utsläppsminskningmål, samtidigt som meningsfullt informationsutbyte och samråd säkerställs till lägre miljömässiga och finansiella kostnader.

Or. en

Ändringsförslag 72 Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) Enligt direktiv 2009/38/EG ska parterna i ett avtal om europeiska företagsråd fastställa platsen för det europeiska företagsrådets möten. Det är lämpligt att specificera att de också ska fastställa formatet för sådana möten, särskilt för att undvika alla tvivel om deras frihet att komma överens om att vissa eller alla möten ska hållas i en virtuell miljö, med hjälp av mötesverktyg online, **minska mötenas miljöavtryck i linje med unionens, medlemsstaternas och företagens utsläppsminskningmål, samtidigt som meningsfullt informationsutbyte och samråd säkerställs till lägre miljömässiga och finansiella kostnader.**

Ändringsförslag

(8) Enligt direktiv 2009/38/EG ska parterna i ett avtal om europeiska företagsråd fastställa platsen för det europeiska företagsrådets möten. Det är lämpligt att specificera att de också ska fastställa formatet för sådana möten, särskilt för att undvika alla tvivel om deras frihet att komma överens om att vissa eller alla möten ska hållas i en virtuell miljö, med hjälp av mötesverktyg online, **öka företagens effektivitet och gynna arbetstagarna, samtidigt som lämplig information och lämpliga samråd säkerställs.**

Or. es

Ändringsförslag 73 Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv Skäl 9

Kommissionens förslag

(9) Osäkerhet och tvister kan uppstå när det gäller täckningen av vissa utgifter och tillgången till vissa resurser även under de europeiska företagsrådets verksamhet. I enlighet med principen om parternas självbestämmanderätt **är det lämpligt att kräva** att vissa typer av ekonomiska och materiella resurser fastställs särskilt i avtalen om det europeiska företagsrådet, nämligen möjligheten att anlita experter – såsom experter på tekniska frågor eller juridiska experter – och täckning av expertarvoden samt ersättning för rättegångskostnader, inbegripet kostnader för juridiskt ombud och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Avtalen bör också omfatta tillhandahållande av relevant utbildning för ledamöterna i det europeiska företagsrådet och täckning av därmed sammanhängande utgifter, utan att det påverkar minimikravet i artikel 10.4 i direktiv 2009/38/EG.

Ändringsförslag

(9) Osäkerhet och tvister kan uppstå när det gäller täckningen av vissa utgifter och tillgången till vissa resurser även under de europeiska företagsrådets verksamhet. I enlighet med principen om parternas självbestämmanderätt **rekommenderas** att vissa typer av ekonomiska och materiella resurser fastställs särskilt i avtalen om det europeiska företagsrådet, nämligen möjligheten att anlita experter – såsom experter på tekniska frågor eller juridiska experter – och täckning av expertarvoden samt ersättning för rättegångskostnader, inbegripet kostnader för juridiskt ombud och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Avtalen bör också omfatta tillhandahållande av relevant utbildning för ledamöterna i det europeiska företagsrådet och täckning av därmed sammanhängande utgifter, utan att det påverkar minimikravet i artikel 10.4 i direktiv 2009/38/EG.

Or. es

Ändringsförslag 74 Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv Skäl 10

Kommissionens förslag

(10) Kravet i direktiv 2009/38/EG **att** när så är möjligt ta hänsyn till **behovet av en jämn könsfördelning bland arbetstagarna** vid fastställandet av de europeiska företagsrådets sammansättning **har visat sig vara otillräckligt för att**

Ändringsförslag

(10) Kravet i direktiv 2009/38/EG **bör** när så är möjligt ta hänsyn till **yrkesfärdigheter, meriter och kvalifikationer** vid fastställandet av de europeiska företagsrådets sammansättning.

främja en jämn könsfördelning. Kvinnor är fortfarande underrepresenterade i de flesta europeiska företagsråd. Det är därför nödvändigt att fastställa effektivare och mer specifika mål för könsfördelningen, som ska genomföras av företagsledningen och arbetstagarrepresentanterna när de förhandlar om eller omförhandlar sina avtal. För att uppnå dessa mål kan det i vissa fall vara nödvändigt att prioritera det underrepresenterade könet vid sammansättningen av det europeiska företagsrådet eller dess särskilda kommitté. I enlighet med rättspraxis från Europeiska unionens domstol är sådan positiv särbehandling möjlig, i enlighet med principen om likabehandling av kvinnor och män, under förutsättning att de åtgärder som vidtas för att uppnå målet om en jämn könsfördelning inte automatiskt och ovillkorligt ger företräde åt personer av ett visst kön, utan gör det möjligt att beakta andra kriterier, såsom meriter och kvalifikationer samt det valförfarande som fastställs i relevanta lagar. Parterna i avtal om europeiska företagsråd bör därför ges den flexibilitet som krävs för att respektera de rättsliga och faktiska begränsningarna av positiv särbehandling. För liknande överväganden är det dessutom lämpligt att kräva åtgärder för att sträva efter en jämn könsfördelning i det särskilda förhandlingsorganet, för att främja detta mål redan under förhandlingsfasen.

Or. es

Motivering

Kvinnors deltagande i de europeiska företagsråden bör, precis som för män, utgå från kraven på yrkesfärdigheter, meriter och kvalifikationer. Förslaget felbehandlar kvinnor, som tycks behöva utmåla sig som att de inte förtjänar att vara ledamöter.

Ändringsförslag 75
Rosa D'Amato

Förslag till direktiv
Skäl 10

Kommissionens förslag

(10) Kravet i direktiv 2009/38/EG att när så är möjligt ta hänsyn till behovet av en jämn könsfördelning bland arbetstagarna vid fastställandet av de europeiska företagsrådets sammansättning har visat sig vara otillräckligt för att främja en jämn könsfördelning. Kvinnor är fortfarande underrepresenterade i de flesta europeiska företagsråd. Det är därför nödvändigt att fastställa effektivare och mer specifika mål för könsfördelningen, som ska genomföras av företagsledningen och arbetstagarrepresentanterna när de förhandlar om eller omförhandlar sina avtal. För att uppnå dessa mål kan det i vissa fall vara nödvändigt att prioritera det underrepresenterade könet vid sammansättningen av det europeiska företagsrådet eller dess särskilda kommitté. I enlighet med rättspraxis från Europeiska unionens domstol är sådan positiv särbehandling möjlig, i enlighet med principen om likabehandling av kvinnor och män, under förutsättning att de åtgärder som vidtas för att uppnå målet om en jämn könsfördelning inte automatiskt och ovillkorligt ger företräde åt personer av ett visst kön, utan gör det möjligt att beakta andra kriterier, såsom meriter och kvalifikationer samt det valförfarande som fastställs i relevanta lagar. ***Parterna i avtal om europeiska företagsråd bör därför ges den flexibilitet som krävs för att respektera de rättsliga och faktiska begränsningarna av positiv särbehandling.*** För liknande överväganden är det dessutom lämpligt att kräva åtgärder för att sträva efter en jämn könsfördelning i det särskilda förhandlingsorganet, för att främja detta mål redan under förhandlingsfasen.

Ändringsförslag

(10) Kravet i direktiv 2009/38/EG att när så är möjligt ta hänsyn till behovet av en jämn könsfördelning bland arbetstagarna vid fastställandet av de europeiska företagsrådets sammansättning har visat sig vara otillräckligt för att främja en jämn könsfördelning. Kvinnor är fortfarande underrepresenterade i de flesta europeiska företagsråd. ***2018 var endast 15 % av de europeiska företagsrådets ledamöter kvinnor.*** Det är därför nödvändigt att fastställa effektivare och mer specifika mål för könsfördelningen, som ska genomföras av företagsledningen och arbetstagarrepresentanterna när de förhandlar om eller omförhandlar sina avtal. För att uppnå dessa mål kan det i vissa fall vara nödvändigt att prioritera det underrepresenterade könet vid sammansättningen av det europeiska företagsrådet eller dess särskilda kommitté. I enlighet med rättspraxis från Europeiska unionens domstol är sådan positiv särbehandling möjlig, i enlighet med principen om likabehandling av kvinnor och män, under förutsättning att de åtgärder som vidtas för att uppnå målet om en jämn könsfördelning inte automatiskt och ovillkorligt ger företräde åt personer av ett visst kön, utan gör det möjligt att beakta andra kriterier, såsom meriter och kvalifikationer samt det valförfarande som fastställs i relevanta lagar. För liknande överväganden är det dessutom lämpligt att kräva åtgärder för att sträva efter en jämn könsfördelning i det särskilda förhandlingsorganet, för att främja detta mål redan under förhandlingsfasen.

Ändringsförslag 76**Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Brunet****Förslag till direktiv
Skäl 10***Kommissionens förslag*

(10) Kravet i direktiv 2009/38/EG att när så är möjligt ta hänsyn till behovet av en jämn könsfördelning bland arbetstagarna vid fastställandet av de europeiska företagsrådets sammansättning har visat sig vara otillräckligt för att främja en jämn könsfördelning. Kvinnor är fortfarande underrepresenterade i de flesta europeiska företagsråd. Det är därför nödvändigt att fastställa effektivare och mer specifika mål för könsfördelningen, som ska genomföras av företagsledningen och arbetstagarrepresentanterna när de förhandlar om eller omförhandlar sina avtal. För att uppnå dessa mål kan det i vissa fall vara nödvändigt att prioritera det underrepresenterade könet vid sammansättningen av det europeiska företagsrådet eller dess särskilda kommitté. I enlighet med rättspraxis från Europeiska unionens domstol⁶ är sådan positiv särbehandling möjlig, i enlighet med principen om likabehandling av kvinnor och män, under förutsättning att de åtgärder som vidtas för att uppnå målet om en jämn könsfördelning inte automatiskt och ovillkorligt ger företräde åt personer av ett visst kön, utan gör det möjligt att beakta andra kriterier, såsom meriter och kvalifikationer samt det valförfarande som fastställs i relevanta lagar. Parterna i avtal om europeiska företagsråd bör därför ges den flexibilitet som krävs för att respektera de rättsliga och faktiska begränsningarna av positiv särbehandling. För liknande överväganden är det dessutom lämpligt att kräva åtgärder för att sträva efter en jämn

Ändringsförslag

(10) Kravet i direktiv 2009/38/EG att när så är möjligt ta hänsyn till behovet av en jämn könsfördelning bland arbetstagarna vid fastställandet av de europeiska företagsrådets sammansättning har visat sig vara otillräckligt för att främja en jämn könsfördelning. Kvinnor är fortfarande underrepresenterade i de flesta europeiska företagsråd. Det är därför nödvändigt att fastställa effektivare och mer specifika mål för könsfördelningen, som ska genomföras av företagsledningen och arbetstagarrepresentanterna när de förhandlar om eller omförhandlar sina avtal. För att uppnå dessa mål kan det i vissa fall vara nödvändigt att prioritera det underrepresenterade könet vid sammansättningen av **det särskilda förhandlingsorganet**, det europeiska företagsrådet eller dess särskilda kommitté. I enlighet med rättspraxis från Europeiska unionens domstol⁶ är sådan positiv särbehandling möjlig, i enlighet med principen om likabehandling av kvinnor och män, under förutsättning att de åtgärder som vidtas för att uppnå målet om en jämn könsfördelning inte automatiskt och ovillkorligt ger företräde åt personer av ett visst kön, utan gör det möjligt att beakta andra kriterier, såsom meriter och kvalifikationer samt det valförfarande som fastställs i relevanta lagar. Parterna i avtal om europeiska företagsråd bör därför ges den flexibilitet som krävs för att respektera de rättsliga och faktiska begränsningarna av positiv särbehandling. För liknande överväganden är det dessutom lämpligt att

könsfördelning i det särskilda förhandlingsorganet, för att främja detta mål redan under förhandlingsfasen.

⁶ Domstolens dom av den 28 mars 2000, Badeck m.fl., C-158/97, ECLI:EU:C:2000:163.

kräva åtgärder för att sträva efter en jämn könsfördelning i det särskilda förhandlingsorganet, för att främja detta mål redan under förhandlingsfasen.

⁶ Domstolens dom av den 28 mars 2000, Badeck m.fl., C-158/97, ECLI:EU:C:2000:163.

Or. en

Ändringsförslag 77
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) När ledningen utbyter känslig information med ledamöter i europeiska företagsråd, ledamöter i särskilda förhandlingsorgan eller arbetstagarrepresentanter inom ramen för ett förfarande för information och samråd, har ledningen möjlighet att föreskriva att sådan information delas i förtroende och inte bör lämnas ut. När information utbyts i förtroende bör den centrala ledningen vara skyldig att samtidigt lämna en rimlig motivering. Inrättandet av lämpliga arrangemang för att skydda konfidentialiteten för känslig information kan skapa förtroende och underlätta utbytet av sådan information, samtidigt som företagens och arbetstagararnas intressen skyddas, bland annat för att avvärja ökande risker såsom industrispionage.

Ändringsförslag

(12) När ledningen utbyter känslig information med ledamöter i europeiska företagsråd, ledamöter i särskilda förhandlingsorgan eller arbetstagarrepresentanter inom ramen för ett förfarande för information och samråd, har ledningen möjlighet att föreskriva att sådan information delas i förtroende och inte bör lämnas ut. **Detta bör inte tillämpas på situationer där ledamöter i det europeiska företagsrådet beslutar sig för att röja information till nationella eller lokala företagsråd som kan påverka arbetstagararnas situation.** När information utbyts i förtroende bör den centrala ledningen vara skyldig att samtidigt lämna en rimlig motivering **som bygger på objektiva kriterier.** Inrättandet av lämpliga arrangemang för att skydda konfidentialiteten för känslig information kan skapa förtroende och underlätta utbytet av sådan information, samtidigt som företagens och arbetstagararnas intressen skyddas, bland annat för att avvärja ökande risker såsom industrispionage.

Ändringsförslag 78

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) Ett effektivt gränsöverskridande samråd kräver en verklig dialog mellan den centrala ledningen och de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande. Detta innebär att information och samråd måste ske på ett sätt som gör det möjligt för arbetstagarrepresentanterna att yttra sig innan beslutet fattas och att yttranden från europeiska företagsråd eller arbetstagarrepresentanter måste få ett motiverat svar från den centrala ledningen innan den fattar sitt beslut om den föreslagna åtgärden i fråga. Ett uttryckligt krav med den innebörden bör fastställas i direktiv 2009/38/EG för att säkerställa rättssäkerheten.

Ändringsförslag

(15) Ett effektivt gränsöverskridande samråd kräver en verklig dialog mellan den centrala ledningen och de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande. Detta innebär att information och samråd måste ske på ett sätt som gör det möjligt för arbetstagarrepresentanterna att yttra sig innan beslutet fattas och att yttranden från europeiska företagsråd eller arbetstagarrepresentanter måste få ett motiverat svar från den centrala ledningen innan den fattar sitt beslut om den föreslagna åtgärden i fråga. Ett uttryckligt krav med den innebörden bör fastställas i direktiv 2009/38/EG för att säkerställa rättssäkerheten. ***Ett sådant förfarande bör göra det möjligt att i god tid rådfråga europeiska företagsråd om effekterna av affärsplaner och processinnovationer. Det bör också göra det möjligt för dem att utarbeta sociala planer för att styra förändringar som kan påverka arbetstagare och leda till uppsägningar. I detta fall skulle till exempel frivilliga uppsägningar kunna prioriteras, och åtgärder skulle kunna vidtas för att omskola och återinsätta de berörda arbetstagarna.***

Ändringsförslag 79
Elżbieta Rafalska

Förslag till direktiv
Skäl 15

Kommissionens förslag

(15) Ett effektivt gränsöverskridande samråd kräver en verklig dialog mellan den centrala ledningen och de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande. Detta innebär att information och samråd måste ske på ett sätt som gör det möjligt för arbetstagarrepresentanterna att yttra sig innan beslutet fattas och att yttranden från europeiska företagsråd eller arbetstagarrepresentanter måste få ett motiverat svar från den centrala ledningen innan den fattar sitt beslut om den föreslagna åtgärden i fråga. Ett uttryckligt krav med den innebörden bör fastställas i direktiv 2009/38/EG för att säkerställa rättssäkerheten.

Ändringsförslag

(15) Ett effektivt gränsöverskridande samråd kräver en verklig dialog mellan den centrala ledningen och de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande. Detta innebär att information och samråd måste ske på ett sätt som gör det möjligt för arbetstagarrepresentanterna att yttra sig innan beslutet fattas och att yttranden från europeiska företagsråd eller arbetstagarrepresentanter måste få ett motiverat svar från den centrala ledningen innan den fattar sitt beslut om den föreslagna åtgärden i fråga. Ett uttryckligt krav med den innebörden bör fastställas i direktiv 2009/38/EG för att säkerställa rättssäkerheten. ***Detta ska inte leda till onödiga förseningar i de beslut som fattas av gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag.***

Or. en

Ändringsförslag 80
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Skäl 16

Kommissionens förslag

(16) Dessutom bör bestämmelserna i direktiv 2009/38/EG om arbetstagarrepresentanternas roll och skydd ändras för att öka tydligheten och exaktheten, särskilt när det gäller skyddet av ledamöterna i särskilda förhandlingsorgan och medlemmarna i

Ändringsförslag

(16) Dessutom bör bestämmelserna i direktiv 2009/38/EG om arbetstagarrepresentanternas roll och skydd ändras för att öka tydligheten och exaktheten, särskilt när det gäller skyddet av ledamöterna i särskilda förhandlingsorgan och medlemmarna i

europiska företagsråd mot repressalier och avskedanden. För att undvika tvister **bör det också anges att** den centrala ledningen ska täcka kostnaderna för utbildning av ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet och det europeiska företagsrådet och andra därmed sammanhängande kostnader som är nödvändiga för att de ska kunna utföra sina uppgifter, om ledningen har informerats om dessa kostnader i förväg.

europiska företagsråd mot repressalier och avskedanden. För att undvika tvister **måste medlemsstaterna ange huruvida** den centrala ledningen ska täcka kostnaderna för utbildning av ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet och det europeiska företagsrådet och andra därmed sammanhängande kostnader som är nödvändiga för att de ska kunna utföra sina uppgifter, om ledningen har informerats om dessa kostnader i förväg.

Or. es

Ändringsförslag 81

Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Āuriř Nicholsonová, Sylvie Brunet

Förslag till direktiv

Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) I vissa medlemsstater har rättsinnehavare enligt direktiv 2009/38/EG svårt att väcka talan för att hävda sina rättigheter. **Det är därför nödvändigt att stärka medlemsstaternas skyldighet att** säkerställa effektiva rättsmedel och tillgång till rättslig prövning och **kommissionens övervakning av** att de fullgör denna skyldighet. För detta ändamål bör medlemsstaterna vara skyldiga att underrätta kommissionen om hur och under vilka omständigheter rättsinnehavarna kan väcka talan vid domstol och, i tillämpliga fall, administrativa förfaranden med avseende på alla sina rättigheter enligt detta direktiv. Dessutom bör det klargöras att de relevanta förfarandena måste möjliggöra en snabb och effektiv verkställighet, och att eventuella tidigare förlikningsförfaranden utanför domstol varken kan leda till ett beslut som är bindande för de berörda parterna eller inkräkta på rättighetshavarnas rätt att väcka talan.

Ändringsförslag

(17) I vissa medlemsstater har rättsinnehavare enligt direktiv 2009/38/EG svårt att väcka talan för att hävda sina rättigheter. **Medlemsstaterna bör utveckla mekanismer för att uppmuntra medling och de ska tillhandahålla alternativa tvistlösningsmekanismer för att på så sätt undvika en onödig ökning av antalet domstolsärenden. Medlemsstaterna bör samtidigt** säkerställa effektiva rättsmedel och tillgång till rättslig prövning och **det är nödvändigt för kommissionen att övervaka** att de fullgör denna skyldighet. För detta ändamål bör medlemsstaterna vara skyldiga att underrätta kommissionen **om vilka alternativa tvistlösningar som har införts och** om hur och under vilka omständigheter rättsinnehavarna kan väcka talan vid domstol och, i tillämpliga fall, administrativa förfaranden med avseende på alla sina rättigheter enligt detta direktiv. Dessutom bör det klargöras att de relevanta förfarandena måste möjliggöra en snabb och effektiv verkställighet, och att eventuella tidigare förlikningsförfaranden

utanför domstol varken kan leda till ett beslut som är bindande för de berörda parterna eller inkräkta på rättighetshavarnas rätt att väcka talan.

Or. en

Ändringsförslag 82 Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) I vissa medlemsstater har rättsinnehavare enligt direktiv 2009/38/EG svårt att väcka talan för att hävda sina rättigheter. Det är därför nödvändigt att stärka medlemsstaternas skyldighet att säkerställa effektiva rättsmedel och tillgång till rättslig prövning och kommissionens övervakning av att de fullgör denna skyldighet. För detta ändamål bör medlemsstaterna vara skyldiga att underrätta kommissionen om hur och under vilka omständigheter rättsinnehavarna kan väcka talan vid domstol och, i tillämpliga fall, administrativa förfaranden med avseende på alla sina rättigheter enligt detta direktiv. Dessutom bör det klargöras att de relevanta förfarandena måste möjliggöra en snabb och effektiv verkställighet, och att eventuella tidigare förlikningsförfaranden utanför domstol varken kan leda till ett beslut som är bindande för de berörda parterna eller inkräkta på rättighetshavarnas rätt att väcka talan.

Ändringsförslag

(17) I vissa medlemsstater har rättsinnehavare enligt direktiv 2009/38/EG svårt att väcka talan för att hävda sina rättigheter. Det är därför nödvändigt att stärka medlemsstaternas skyldighet att säkerställa effektiva rättsmedel och tillgång till rättslig prövning och kommissionens övervakning av att de fullgör denna skyldighet. För detta ändamål bör medlemsstaterna vara skyldiga att underrätta kommissionen om hur och under vilka omständigheter rättsinnehavarna kan väcka talan vid domstol och, i tillämpliga fall, administrativa förfaranden med avseende på alla sina rättigheter enligt detta direktiv. Dessutom bör det klargöras att de relevanta förfarandena måste möjliggöra en snabb och effektiv verkställighet, och att eventuella tidigare förlikningsförfaranden utanför domstol varken kan leda till ett beslut som är bindande för de berörda parterna, ***såvida inte detta anges i nationell lagstiftning***, eller inkräkta på rättighetshavarnas rätt att väcka talan.

Or. es

Ändringsförslag 83
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Skäl 18

Kommissionens förslag

(18) Kommissionens utvärdering 2018 av direktiv 2009/38/EG har visat att de påföljder som tillämpas vid bristande efterlevnad av skyldigheter som rör gränsöverskridande information och samråd ofta inte är tillräckligt avskräckande. Det är därför lämpligt att fastställa medlemsstaternas skyldighet att föreskriva effektiva, avskräckande och proportionella sanktioner. Böter bör föreskrivas för underlåtenhet att följa de informations- och samrådsförfaranden som anges i direktiv 2009/38/EG. Andra former av sanktioner *skulle* också *kunna* föreskrivas. Ekonomiska sanktioner bör fastställas med hänsyn till gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens storlek och ekonomiska situation – till exempel på grundval av dess årsomsättning – och andra relevanta faktorer – såsom överträdelsens allvar, varaktighet, konsekvenser och avsiktliga eller försumliga karaktär – för att vara effektiva, avskräckande och proportionella.

Ändringsförslag

(18) Kommissionens utvärdering 2018 av direktiv 2009/38/EG har visat att de påföljder som tillämpas vid bristande efterlevnad av skyldigheter som rör gränsöverskridande information och samråd ***beklagligt nog*** ofta inte är tillräckligt avskräckande, ***effektiva eller proportionerliga***. Det är därför lämpligt att fastställa medlemsstaternas skyldighet att föreskriva effektiva, avskräckande och proportionella sanktioner. Böter bör föreskrivas för underlåtenhet att följa de informations- och samrådsförfaranden som anges i direktiv 2009/38/EG. Andra former av sanktioner ***bör*** också föreskrivas, ***inbegripet administrativa eller rättsliga förfaranden. I enlighet med nationell lagstiftning och praxis bör medlemsstaterna säkerställa möjligheten att begära ett preliminärt föreläggande vid nationella domstolar eller andra behöriga myndigheter om att tillfälligt upphäva genomförandet av ledningsbeslut till dess att ett informations- och samrådsförfarande har ägt rum på relevant förvaltnings- och representationsnivå och på ett sådant sätt att den centrala ledningen kan lämna ett motiverat svar i enlighet med detta direktiv***. Ekonomiska sanktioner bör fastställas med hänsyn till gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens storlek och ekonomiska situation – till exempel på grundval av dess årsomsättning – och andra relevanta faktorer – såsom överträdelsens allvar, varaktighet, konsekvenser och avsiktliga eller försumliga karaktär – för att vara effektiva, avskräckande och proportionella ***och bör***

baseras på de administrativa sanktionsavgifter som avses i artikel 83.4 och 83.5 i förordning (EU) 2016/679^{1a}.

^{1a} Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (Text av betydelse för EES) EUT L 119, 4.5.2016, s. 1.

Or. en

Ändringsförslag 84 Elżbieta Rafalska

Förslag till direktiv Skäl 18

Kommissionens förslag

(18) Kommissionens utvärdering 2018 av direktiv 2009/38/EG har visat att de påföljder som tillämpas vid bristande efterlevnad av skyldigheter som rör gränsöverskridande information och samråd ofta inte är tillräckligt avskräckande. Det är därför lämpligt att fastställa medlemsstaternas skyldighet att föreskriva effektiva, avskräckande och proportionella sanktioner. Böter bör föreskrivas för underlåtenhet att följa de informations- och samrådsförfaranden som anges i direktiv 2009/38/EG. Andra former av sanktioner skulle också kunna föreskrivas. Ekonomiska sanktioner bör fastställas med hänsyn till gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens storlek och ekonomiska situation – till exempel på grundval av dess årsomsättning – och andra relevanta faktorer – såsom överträdelsens allvar, varaktighet,

Ändringsförslag

(18) Kommissionens utvärdering 2018 av direktiv 2009/38/EG har visat att de påföljder som tillämpas vid bristande efterlevnad av skyldigheter som rör gränsöverskridande information och samråd ofta inte är tillräckligt avskräckande. Det är därför lämpligt att fastställa medlemsstaternas skyldighet att föreskriva effektiva, avskräckande och proportionella sanktioner. Böter bör föreskrivas för underlåtenhet att följa de informations- och samrådsförfaranden som anges i direktiv 2009/38/EG. Andra former av sanktioner skulle också kunna föreskrivas. Ekonomiska sanktioner bör fastställas med hänsyn till gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens storlek och ekonomiska situation – till exempel på grundval av **antalet anställda**, dess årsomsättning **och totala budget** – och andra relevanta faktorer – såsom

konsekvenser och avsiktliga eller försumliga karaktär – för att vara effektiva, avskräckande och proportionella.

överträdelsens allvar, varaktighet, konsekvenser och avsiktliga eller försumliga karaktär – för att vara effektiva, avskräckande och proportionella.

Or. en

Ändringsförslag 85 Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv Skäl 19

Kommissionens förslag

(19) Företag med ett avtal om gränsöverskridande information till och samråd med arbetstagare som ingåtts före den 23 september 1996, det vill säga före den dag då rådets direktiv 94/45/EG började tillämpas, är undantagna från tillämpningen av de skyldigheter som följer av direktiv 2009/38/EG. De organ för information till och samråd med anställda som inrättats inom ramen för sådana avtal har ingåtts och fortsätter att verka utanför unionsrättens tillämpningsområde. Direktiv 2009/38/EG ger inte arbetstagarna i de undantagna företagen möjlighet att begära att ett europeiskt företagsråd inrättas enligt det direktivet. För att skapa rättslig klarhet, likabehandling och effektivitet bör dock arbetstagare och deras representanter i alla gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag i princip ha rätt att begära att ett europeiskt företagsråd inrättas. Nästan 30 år efter det att en rättslig ram med minimikrav för gränsöverskridande information till och samråd med arbetstagare först infördes på unionsnivå har dessa skäl företräde framför kontinuitetshänsyn för befintliga avtal som ursprungligen motiverade undantaget. Detta förbud bör därför avskaffas.

Ändringsförslag

(19) Företag med ett avtal om gränsöverskridande information till och samråd med arbetstagare som ingåtts före den 23 september 1996, det vill säga före den dag då rådets direktiv 94/45/EG började tillämpas, är undantagna från tillämpningen av de skyldigheter som följer av direktiv 2009/38/EG. De organ för information till och samråd med anställda som inrättats inom ramen för sådana avtal har ingåtts och fortsätter att verka utanför unionsrättens tillämpningsområde. Direktiv 2009/38/EG ger inte arbetstagarna i de undantagna företagen möjlighet att begära att ett europeiskt företagsråd inrättas enligt det direktivet. För att skapa rättslig klarhet, likabehandling och effektivitet bör dock arbetstagare och deras representanter i alla gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag i princip ha rätt att begära att ett europeiskt företagsråd inrättas. Nästan 30 år efter det att en rättslig ram med minimikrav för gränsöverskridande information till och samråd med arbetstagare först infördes på unionsnivå har dessa skäl företräde framför kontinuitetshänsyn för befintliga avtal som ursprungligen motiverade undantaget. Detta förbud bör därför avskaffas. ***Dessa förhandsavtal har dock fortsatt att gälla i nästan 30 år och ligger utanför unionsrättens tillämpningsområde, så***

deras rättsliga status beror på nationell lagstiftning, där deras bindande avtalsrättsliga karaktär har fallit under civilrätten eller den kollektiva arbetsrätten beroende på varje medlemsstats olika rättssystem. Om inrättandet av ett avtal om europeiska företagsråd inom ramen för detta direktiv inte inleds, och för att främja rättssäkerheten, bör medlemsstaterna säkerställa att dessa förhandsavtal är giltiga och rättsligt verkställbara enligt nationell lagstiftning.

Or. en

Ändringsförslag 86

Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv

Skäl 21

Kommissionens förslag

(21) Europeiska företagsråd som verkar på grundval av de tilläggsföreskrifter som anges i bilaga 1 till direktiv 2009/38/EG har rätt att en gång om året sammanträda med den centrala ledningen för att bli informerade och rådfrågade om utvecklingen av verksamheten i det berörda gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag och dess framtidsutsikter. För att stärka den gränsöverskridande informationen till och samrådet med dessa europeiska företagsråd är det lämpligt att öka antalet sådana årliga plenarmöten i de tilläggsföreskrifterna till två.

Ändringsförslag

(21) Europeiska företagsråd som verkar på grundval av de tilläggsföreskrifter som anges i bilaga 1 till direktiv 2009/38/EG har rätt att en gång om året sammanträda med den centrala ledningen för att bli informerade och rådfrågade om utvecklingen av verksamheten i det berörda gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag och dess framtidsutsikter. För att stärka den gränsöverskridande informationen till och samrådet med dessa europeiska företagsråd är det lämpligt att öka antalet sådana årliga plenarmöten i de tilläggsföreskrifterna till två. ***För att möjliggöra ett meningsfullt informationsutbyte och samråd till lägre miljömässiga och finansiella kostnader ska åtminstone ett av dessa plenarmöten hållas virtuellt, såvida inte annat avtalas.***

Or. en

Ändringsförslag 87
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Skäl 24

Kommissionens förslag

(24) *I vissa fall kan det hända att befintliga avtal om europeiska företagsråd eller avtal om informations- och samrådsförfaranden som ingåtts enligt direktiv 94/45/EG eller direktiv 2009/38/EG före ikraftträdandet av de åtgärder som medlemsstaterna antagit för att införliva detta direktiv inte är förenliga med de reviderade kraven. Det är därför lämpligt att fastställa övergångsbestämmelser som gör det möjligt för parterna i sådana avtal att förhandla om anpassningar före den dag då införlivandeåtgärderna börjar tillämpas.*

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 88
Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv
Skäl 24

Kommissionens förslag

(24) *I vissa fall kan det hända att befintliga avtal om europeiska företagsråd eller avtal om informations- och samrådsförfaranden som ingåtts enligt direktiv 94/45/EG eller direktiv 2009/38/EG före ikraftträdandet av de åtgärder som medlemsstaterna antagit för att införliva detta direktiv inte är förenliga med de reviderade kraven. Det är därför lämpligt att fastställa*

Ändringsförslag

(24) Befintliga avtal om europeiska företagsråd eller avtal om informations- och samrådsförfaranden som ingåtts enligt direktiv 94/45/EG eller direktiv 2009/38/EG före ikraftträdandet av de åtgärder som medlemsstaterna antagit för att införliva detta direktiv **är eventuellt** inte förenliga med **det** reviderade **erforderliga innehållet i dessa avtal**. Det är därför lämpligt att fastställa

övergångsbestämmelser som gör det möjligt för parterna i sådana avtal att **förhandla om anpassningar före den dag då införlivandeåtgärderna börjar tillämpas.**

övergångsbestämmelser som gör det möjligt för parterna i sådana avtal att **göra tillägg i sina avtal för att efterleva det nyligen erfordrade innehållet, dock utan att det krävs en fullständig förhandling om avtalet.**

Or. en

Ändringsförslag 89 Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv Skäl 24

Kommissionens förslag

(24) *I vissa fall kan det hända att* befintliga avtal om europeiska företagsråd eller avtal om informations- och samrådsförfaranden som ingåtts enligt direktiv 94/45/EG eller direktiv 2009/38/EG före ikraftträdandet av de åtgärder som medlemsstaterna antagit för att införliva detta direktiv **inte är förenliga med de reviderade kraven.** Det är därför lämpligt att fastställa övergångsbestämmelser som gör det möjligt för parterna i sådana avtal att **förhandla om anpassningar före den dag då införlivandeåtgärderna börjar tillämpas.**

Ändringsförslag

(24) Befintliga avtal om europeiska företagsråd eller avtal om informations- och samrådsförfaranden som ingåtts enligt direktiv 94/45/EG eller direktiv 2009/38/EG före ikraftträdandet av de åtgärder som medlemsstaterna antagit för att införliva detta direktiv **är eventuellt inte förenliga med det reviderade erforderliga innehållet i dessa avtal.** Det är därför lämpligt att fastställa övergångsbestämmelser som gör det möjligt för parterna i sådana avtal att **göra tillägg i sina avtal för att efterleva det nyligen erfordrade innehållet, dock utan att det krävs en fullständig förhandling om avtalet.**

Or. en

Ändringsförslag 90
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Skäl 24a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(24a) Om den centrala ledningen och det europeiska företagsrådet behöver anpassa ett befintligt avtal enligt artikel 6 eftersom det inte uppfyller de nya kraven i artikel 6.2 i ändringsdirektivet finns det ingen skyldighet att omförhandla hela det befintliga avtalet. De delar som inte uppfyller kraven i artikel 6.2 kan förhandlas fram som tillägg inom två år efter införlivandet och ytterligare två år efter genomförandet av ändringsdirektivet (direktiv ...).

Or. en

Ändringsförslag 91
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Skäl 24b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(24b) Eftersom de befintliga förfarandena för det särskilda förhandlingsorganet inte är tydliga är det nödvändigt att se till att det särskilda förhandlingsorganet har möjlighet att regelbundet träffa den centrala ledningen för att kunna föra meningsfulla förhandlingar. Om villkoren i artikel 7.1 är uppfyllda bör det klargöras att det är den centrala ledningens ansvar att inleda inrättandet av ett europeiskt företagsråd i enlighet med de subsidiära kraven.

Or. en

Ändringsförslag 92 Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv Skäl 26

Kommissionens förslag

(26) Enligt artikel 27 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning ska personer med funktionsnedsättning kunna utöva sina arbetstagarrättigheter och fackliga rättigheter på samma villkor som andra. Eftersom både unionen och dess medlemsstater är parter i den konventionen ska direktiv 2009/38/EG och relevant nationell lagstiftning tolkas i enlighet med denna princip, till exempel när det gäller tillgänglighet och rimliga anpassningsåtgärder för ledamöter i särskilda förhandlingsorgan, ledamöter i europeiska företagsråd och arbetstagarrepresentanter som utövar sina funktioner samt den centrala ledningens kostnader i samband därmed.

Ändringsförslag

(26) Enligt artikel 27 i FN:s konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning ska personer med funktionsnedsättning kunna utöva sina arbetstagarrättigheter och fackliga rättigheter på samma villkor som andra. Eftersom både unionen och dess medlemsstater är parter i den konventionen ska direktiv 2009/38/EG och relevant nationell lagstiftning tolkas i enlighet med denna princip, till exempel när det gäller tillgänglighet och rimliga anpassningsåtgärder för ledamöter i särskilda förhandlingsorgan, ledamöter i europeiska företagsråd och arbetstagarrepresentanter som utövar sina funktioner samt den centrala ledningens kostnader i samband därmed, ***i enlighet med vad som anges i detta direktiv.***

Or. es

Ändringsförslag 93 Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv Skäl 27

Kommissionens förslag

(27) I enlighet med artikel 30.3 och artikel 42.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU⁸, artikel 18.2 och artikel 71.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU⁹ samt artikel 36.2 och artikel 88.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU¹⁰ ska medlemsstaterna vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att ekonomiska aktörer

Ändringsförslag

(27) I enlighet med artikel 30.3 och artikel 42.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU⁸, artikel 18.2 och artikel 71.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU⁹ samt artikel 36.2 och artikel 88.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU¹⁰ ska medlemsstaterna vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att ekonomiska aktörer

vid fullgörandet av offentliga kontrakt iakttar tillämpliga social- och arbetsrättsliga skyldigheter som fastställts i unionsrätten. Ett effektivt genomförande av kraven i detta direktiv bör främjas genom att **sociala hållbarhetskriterier**, när så är lämpligt, integreras i de tilldelningskriterier som upphandlande enheter utformar för att identifiera de ekonomiskt mest fördelaktiga anbudena. Detta direktiv skapar dock inte någon ytterligare skyldighet i förhållande till de direktiven.

⁸ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU av den 26 februari 2014 om tilldelning av koncessioner (EUT L 94, 28.3.2014, s. 1).

⁹ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, 28.3.2014, s. 65).

¹⁰ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU av den 26 februari 2014 om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster och om upphävande av direktiv 2004/17/EG (EUT L 94, 28.3.2014, s. 243).

vid fullgörandet av offentliga kontrakt iakttar tillämpliga social- och arbetsrättsliga skyldigheter som fastställts i unionsrätten, **nationell lagstiftning, kollektivavtal eller tillämpliga bestämmelser i internationell social- eller arbetslagstiftning**. Ett effektivt genomförande av kraven i detta direktiv bör främjas genom att **dess normer**, när så är lämpligt, integreras i de tilldelningskriterier som upphandlande enheter utformar för att identifiera de ekonomiskt mest fördelaktiga anbudena. Detta direktiv skapar dock inte någon ytterligare skyldighet i förhållande till de direktiven.

⁸ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU av den 26 februari 2014 om tilldelning av koncessioner (EUT L 94, 28.3.2014, s. 1).

⁹ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, 28.3.2014, s. 65).

¹⁰ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU av den 26 februari 2014 om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster och om upphävande av direktiv 2004/17/EG (EUT L 94, 28.3.2014, s. 243).

Or. es

Ändringsförslag 94 **Margarita de la Pisa Carrión**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Sådana frågor som **rimligen kan förväntas beröra** hela gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag **eller minst två av deras företag** eller driftsställen som är belägna i olika medlemsstater ska anses vara gränsöverskridande frågor.

Ändringsförslag

4. Sådana frågor som **berör** hela gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag eller driftsställen som är belägna i olika medlemsstater ska anses vara gränsöverskridande frågor.

Or. es

Ändringsförslag 95

Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Sådana frågor som **rimligen kan förväntas beröra** hela gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag eller minst två av deras företag eller driftsställen som är belägna i olika medlemsstater ska anses vara gränsöverskridande frågor.

Ändringsförslag

4. Sådana frågor som **berör** hela gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag eller minst två av deras företag eller driftsställen som är belägna i olika medlemsstater ska anses vara gränsöverskridande frågor.

Or. en

Ändringsförslag 96

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Sådana frågor som **rimligen kan förväntas beröra** hela gemenskapsföretag

Ändringsförslag

4. Sådana frågor som **berör** hela gemenskapsföretag eller grupper av

eller grupper av gemenskapsföretag eller minst två av deras företag eller driftsställen som är belägna i olika medlemsstater ska anses vara gränsöverskridande frågor.

gemenskapsföretag eller minst två av deras företag eller driftsställen som är belägna i olika medlemsstater ska anses vara gränsöverskridande frågor.

Or. en

Ändringsförslag 97

Elena Lizzi, Chiara Gemma

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Sådana frågor som **rimligen kan förväntas beröra** hela gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag eller minst två av deras företag eller driftsställen som är belägna i olika medlemsstater ska anses vara gränsöverskridande frågor.

Ändringsförslag

4. Sådana frågor som **berör** hela gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag eller minst två av deras företag eller driftsställen som är belägna i olika medlemsstater ska anses vara gränsöverskridande frågor.

Or. en

Ändringsförslag 98

Elżbieta Rafalska

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Sådana frågor som **rimligen kan förväntas beröra** hela gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag eller minst två av deras företag eller driftsställen som är belägna i olika medlemsstater ska anses vara gränsöverskridande frågor.

Ändringsförslag

4. Sådana frågor som **berör** hela gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag eller minst två av deras företag eller driftsställen som är belägna i olika medlemsstater ska anses vara gränsöverskridande frågor.

Or. en

Ändringsförslag 99
Anne Sander

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Dessa villkor ska anses vara uppfyllda om

Ändringsförslag

I artikel 1 ska andra stycket ersättas med följande:

de särskilda förhandlingsorganen i samarbete med den centrala ledningen anger i avtalet om inrättande av det europeiska företagsrådet vilka frågor som är gränsöverskridande.

Or. en

Ändringsförslag 100
Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Dessa villkor ska anses vara uppfyllda om

Ändringsförslag

Dessa villkor ska anses vara uppfyllda om de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas

Or. en

Ändringsförslag 101
Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Dessa villkor ska anses vara uppfyllda om

Ändringsförslag

Dessa villkor ska anses vara uppfyllda om *de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag påverkar arbetstagare i företag eller driftsställen i fler än en medlemsstat.*

Or. en

Ändringsförslag 102

Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Dessa villkor ska anses vara uppfyllda om

Ändringsförslag

Dessa villkor ska *bland annat* anses vara uppfyllda om *de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag påverkar arbetstagarna vid detta företag eller denna företagsgrupp i mer än en medlemsstat.*

Or. es

Ändringsförslag 103

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat. **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 104
Anne Sander

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat. **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 105
Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i **utgår**

företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 106
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) *de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat.* **utgår**

Or. es

Ändringsförslag 107
Jozef Mihál, Dragoş Pişlaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

a) *de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat.*

a) de **direkt påverkar** arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 108
Elena Lizzi, Chiara Gemma

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led a

Kommissionens förslag

a) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag *rimligen kan förväntas påverka* arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat.

Ändringsförslag

a) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag *påverkar* arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 109
Elżbieta Rafalska

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led a

Kommissionens förslag

a) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag *rimligen kan förväntas påverka* arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat.

Ändringsförslag

a) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag *påverkar* arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 110
Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginell, Evelyn Regner, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led a

Kommissionens förslag

a) de åtgärder som övervägs av ledningen **för** gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat.

Ändringsförslag

a) de åtgärder som övervägs av ledningen **i** gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 111

Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led a

Kommissionens förslag

a) de åtgärder som övervägs av ledningen **för** gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat.

Ändringsförslag

a) de åtgärder som övervägs av ledningen **i** gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i företag eller på driftsställen i mer än en medlemsstat, **eller**

Or. en

Ändringsförslag 112

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat rimligen kan förväntas påverkas av följderna av dessa åtgärder.”

utgår

Or. en

Ändringsförslag 113

Anne Sander

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat rimligen kan förväntas påverkas av följderna av dessa åtgärder.”

utgår

Or. en

Ändringsförslag 114

Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) *de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat rimligen kan förväntas påverkas av följderna av dessa åtgärder.”* **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 115
Elena Lizzi, Chiara Gemma

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led b

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

b) *de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat rimligen kan förväntas påverkas av följderna av dessa åtgärder.”* **utgår**

Or. en

Ändringsförslag 116
Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Āuriř Nicholsonová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led b

Kommissionens förslag

b) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag **rimligen kan förväntas påverka** arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat **rimligen kan förväntas** påverkas av följderna av dessa åtgärder.”

Ändringsförslag

b) de **direkt påverkar** arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i **åtminstone** en annan medlemsstat rimligen påverkas **betydligt** av **de direkta och omedelbara** följderna av dessa åtgärder.”

Or. en

Ändringsförslag 117
Elżbieta Rafalska

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led b

Kommissionens förslag

b) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag **rimligen kan förväntas påverka** arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat **rimligen kan förväntas** påverkas av följderna av dessa åtgärder.”

Ändringsförslag

b) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag **påverkar** arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat påverkas av följderna av dessa åtgärder.”

Or. en

Ändringsförslag 118
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led b

Kommissionens förslag

b) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat rimligen kan förväntas påverkas av följderna av dessa åtgärder.”

Ändringsförslag

b) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat rimligen kan förväntas påverkas **direkt** av **de svåra** följderna av dessa åtgärder.”

Or. en

Ändringsförslag 119
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led b

Kommissionens förslag

b) de åtgärder som övervägs av ledningen **för** gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat rimligen kan förväntas påverkas av följderna av dessa åtgärder.”

Ändringsförslag

b) de åtgärder som övervägs av ledningen **i** gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat rimligen kan förväntas påverkas av följderna av dessa åtgärder.”

Or. en

Ändringsförslag 120
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led b

Kommissionens förslag

b) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat rimligen kan förväntas påverkas av följderna av dessa åtgärder.”

Ändringsförslag

b) de åtgärder som övervägs av ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en medlemsstat, och arbetstagare i ett företag eller på ett driftsställe i en annan medlemsstat rimligen kan förväntas påverkas ***direkt*** av ***de allvarliga och permanenta*** följderna av dessa åtgärder.”

Or. es

Ändringsförslag 121

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

ba) de åtgärder som övervägs av den centrala ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i en annan medlemsstat än den där dessa åtgärder övervägs.

Or. en

Ändringsförslag 122

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) de åtgärder som övervägs av den centrala ledningen för gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag rimligen kan förväntas påverka arbetstagare i en annan medlemsstat än den där dessa åtgärder övervägs.

Or. en

Ändringsförslag 123

Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) allvarliga följder är framför allt att anställningsförhållanden snabbt och fortlöpande avslutas, liksom större förändringar av arbetsvillkoren eller själva arbetet. Under alla omständigheter måste konsekvenserna vara direkt kopplade till åtgärderna i fråga.

Or. en

Ändringsförslag 124

Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4 – stycke 2 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) avslutande av eller direkta och upprepade avbrott i arbetsmarknadsrelationerna, liksom betydande förändringar av arbetsmarknadsrelationerna, anses ha allvarliga följder; i varje fall ska dessa följder ha en direkt koppling till åtgärderna i fråga.

Or. es

Ändringsförslag 125

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 1 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. För att avgöra om en fråga är gränsöverskridande ska man se till omfattningen av dess möjliga följdverkningar på arbetsstyrkan och den lednings- och representationsnivå som berörs. Hit hör sådana frågor som är av betydelse för arbetstagare på grund av omfattningen av de följdverkningar de kan få i två eller fler medlemsstater samt frågor som innefattar överföringar av verksamhet mellan två eller fler medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 126

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 1 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. För att avgöra om en fråga är gränsöverskridande ska man se till omfattningen av dess möjliga följdverkningar och den lednings- och representationsnivå som berörs. Hit hör sådana frågor som, oberoende av antalet medlemsstater som berörs, är av betydelse för arbetstagare på grund av omfattningen av de följdverkningar de kan få samt frågor som innefattar överföringar av verksamhet mellan två eller flera medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 127
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 2 – punkt 1 – inledningsfrasen

Kommissionens förslag

Artikel 2.1 f och 2.1 g ska ersättas med följande:

Ändringsförslag

Artikel **2.1 d**, 2.1 f och 2.1 g ska ersättas med följande:

Or. en

Ändringsförslag 128
Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 2 – punkt 1 – led ca (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 2.1 c ska ett nytt led läggas till enligt följande:

ca) Vid tillämpningen av denna punkt ska hänsyn även tas till anställda i tredjepartsföretag med vilka företaget eller dess direkt och indirekt ägda dotterbolag och/eller filialer har ingått franchise- och licensavtal med oberoende tredjepartsföretag i utbyte mot royalties i enlighet med artikel 3.2 d i detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 129
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 2 – punkt 1 – led ca (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 2.1 c ska ett nytt led läggas till enligt följande:

ca) Vid tillämpningen av denna punkt ska hänsyn även tas till anställda i tredjepartsföretag med vilka företaget eller dess direkt och indirekt ägda dotterbolag och/eller filialer har ingått franchise- och licensavtal med oberoende tredjepartsföretag i utbyte mot royalties i enlighet med artikel 3.2 d i detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 130
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 2 – punkt 1 – led ca (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 2.1 c ska ett nytt led läggas till enligt följande:

ca) Vid tillämpningen av denna punkt ska anställda i tredjepartsföretag med vilka företaget eller dess direkt och indirekt ägda dotterbolag och/eller filialer har ingått franchise- och licensavtal med eller är det yttersta moderinstitutet i en koncern som har ingått franchise- och licensavtal med oberoende tredjepartsföretag i utbyte mot royalties i enlighet med artikel 3.2 d i detta direktiv också räknas.

Or. en

Ändringsförslag 131

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 2 – punkt 1 – led d

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 2.1 ska led d ändras enligt följande:

d) arbetstagarrepresentanter:
arbetstagarnas företrädare enligt nationell lagstiftning och/eller praxis,

d) arbetstagarrepresentanter:
fackföreningar eller arbetstagarnas
företrädare enligt nationell lagstiftning
och/eller praxis,

Or. en

Ändringsförslag 132
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 2 – punkt 1 – led d

Nuvarande lydelse

d) arbetstagarrepresentanter:
arbetstagarnas företrädare enligt nationell
lagstiftning och/eller praxis,

Ändringsförslag

***I artikel 2.1 ska led d ändras enligt
följande:***

d) arbetstagarrepresentanter:
fackföreningar eller arbetstagarnas
företrädare enligt nationell lagstiftning
och/eller praxis,

Or. en

Ändringsförslag 133
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 2 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag

”f) information: arbetsgivarens
överlämnande av uppgifter till
arbetstagarrepresentanterna som gör det
möjligt för dem att sätta sig in i vad den
behandlade frågan avser och att granska
den;

Ändringsförslag

”f) information: arbetsgivarens
överlämnande av uppgifter till
arbetstagarrepresentanterna som gör det
möjligt för dem att sätta sig in i vad den
behandlade frågan avser och att granska
den. ***Informationen om
gränsöverskridande frågor ska
överlämnas vid ett sådant tillfälle, på ett
sådant sätt och med ett sådant innehåll
som gör det möjligt för
arbetstagarrepresentanterna att ingående
bedöma deras eventuella konsekvenser
och vid behov förbereda samråd med
behörigt organ inom
gemenskapsföretaget eller gruppen av
gemenskapsföretag;***

Ändringsförslag 134
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 2 – punkt 1 – led f

Kommissionens förslag

”f) information: arbetsgivarens överlämnande av uppgifter till arbetstagarrepresentanterna som gör det möjligt för dem att sätta sig in i vad den behandlade frågan avser och att granska den;

Ändringsförslag

”f) information: arbetsgivarens överlämnande av uppgifter till arbetstagarrepresentanterna som gör det möjligt för dem att sätta sig in i vad den behandlade frågan avser och att granska den. **Informationen om gränsöverskridande frågor ska överlämnas vid ett sådant tillfälle, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll som gör det möjligt för arbetstagarrepresentanterna att ingående bedöma deras eventuella konsekvenser och vid behov förbereda samråd med behörigt organ inom gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag;**

Ändringsförslag 135
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 2 – punkt 1 – led g

Kommissionens förslag

g) samråd: upprättande av en dialog och utbyte av åsikter mellan arbetstagarrepresentanterna och den

Ändringsförslag

g) samråd: upprättande av en dialog och utbyte av åsikter mellan arbetstagarrepresentanterna och den

centrala ledningen eller varje annan mer passande ledningsnivå,”

centrala ledningen eller varje annan mer passande ledningsnivå, ***Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat skriftligt svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga antas, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.***”

Or. en

Ändringsförslag 136
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 2 – punkt 1 – led g

Kommissionens förslag

g) samråd: upprättande av en dialog och utbyte av åsikter mellan arbetstagarrepresentanterna och den centrala ledningen eller varje annan mer passande ledningsnivå,”

Ändringsförslag

g) samråd: upprättande av en dialog och utbyte av åsikter mellan arbetstagarrepresentanterna och den centrala ledningen eller varje annan mer passande ledningsnivå, ***Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig baserat på, men inte begränsat till, den information som lämnats av den centrala ledningen, innan beslutet fattas, och ska säkerställa att det europeiska företagsrådet kan samordna sitt yttrande med arbetstagarföreträdare på lokal och nationell nivå i syfte att lämna sitt yttrande innan samrådsförfarandet är slutfört på respektive nivå, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom***

rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat skriftligt svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga antas, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.”

Or. en

Ändringsförslag 137

Jozef Mihál, Dragoș Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Brunet

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 2 – punkt 1 – led ia (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

ia) rimliga kostnader: utgifter som är direkt kopplade till det särskilda förhandlingsorganets eller det europeiska företagsrådets funktion och verksamhet, utbildning av deras medlemmar eller sådana som har en motiverad koppling till tillhandahållandet av relevant rådgivning eller representation för att fullgöra sitt uppdrag. När en överenskommelse i det europeiska företagsrådet nås ska den innehålla ett prisintervall för varje relevant kostnadskategori.

Or. en

Ändringsförslag 138

Elżbieta Rafalska

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 2a (nytt)

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 3 – punkt 1

Nuvarande lydelse

1. Vid tillämpningen av detta direktiv avses med kontrollerande företag ett företag som kan utöva ett bestämmande inflytande över ett annat företag, det kontrollerade företaget, till exempel i kraft av äganderätt, ekonomisk delaktighet eller de regler som gäller för det kontrollerande företaget.

Ändringsförslag

1. Vid tillämpningen av detta direktiv avses med kontrollerande företag ett företag som kan utöva ett bestämmande inflytande över ett annat företag, det kontrollerade företaget, till exempel i kraft av äganderätt, ekonomisk delaktighet, **beslutskontroll** eller de regler som gäller för det kontrollerande företaget.

Or. en

Ändringsförslag 139
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 3 – punkt 1

Nuvarande lydelse

1. Vid tillämpningen av detta direktiv avses med kontrollerande företag ett företag som kan utöva ett bestämmande inflytande över ett annat företag, det kontrollerade företaget, till exempel i kraft av äganderätt, ekonomisk delaktighet eller de regler som gäller för det kontrollerande företaget.

Ändringsförslag

1. Vid tillämpningen av detta direktiv avses med kontrollerande företag ett företag som kan utöva ett bestämmande inflytande över ett annat företag, det kontrollerade företaget, till exempel i kraft av äganderätt, ekonomisk delaktighet, **beslutskontroll** eller de regler som gäller för det kontrollerande företaget.

Or. en

Ändringsförslag 140
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 3 – punkt 2 – stycke 1

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

eller

utgår

Or. en

Ändringsförslag 141

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 2a (nytt)

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 3 – punkt 2 – led ca (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 3.2 ska följande läggas till som led ca):

ca) är direkt och indirekt verksamt på den inre marknaden och säljer varor eller tillhandahåller tjänster genom franchise- eller licensavtal som ingåtts med oberoende tredjepartsföretag i utbyte mot royalties, om dessa avtal säkerställer en gemensam identitet, ett gemensamt företagsnamn och/eller koncept samt tillämpning av enhetliga affärsmetoder,

Or. en

Ändringsförslag 142

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 2a (nytt)

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 3 – punkt 2 – led ca (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 3.2 ska följande läggas till som led ca):

ca) är direkt och indirekt verksamt på den inre marknaden och säljer varor eller tillhandahåller tjänster genom franchise- eller licensavtal som ingåtts med oberoende tredjepartsföretag i utbyte mot royalties, om dessa avtal säkerställer en gemensam identitet, ett gemensamt företagsnamn och/eller koncept samt tillämpning av enhetliga affärsmetoder,

Or. en

**Ändringsförslag 143
Eugenia Rodríguez Palop**

**Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 3 – punkt 2 – led ca (nytt)**

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 3.2 ska följande läggas till som led ca):

ca) är verksamt eller är det yttersta moderinstitutet i en koncern som är verksamt på den inre marknaden och säljer varor eller tillhandahåller tjänster genom franchise- eller licensavtal som ingåtts med oberoende tredjepartsföretag i utbyte mot royalties, om dessa avtal säkerställer en gemensam identitet, ett gemensamt företagsnamn och/eller koncept samt tillämpning av enhetliga affärsmetoder,

Or. en

Ändringsförslag 144
Elżbieta Rafalska

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 3 – punkt 2 – led ca (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 3.2 ska följande läggas till som led ca):

ca) utövar ett avgörande inflytande över företagets verksamhet genom att ingå franchise- eller licensavtal, om dessa avtal säkerställer en gemensam identitet, ett gemensamt företagsnamn och/eller koncept samt tillämpning av enhetliga affärsmetoder,

Or. en

Ändringsförslag 145
Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2b (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 3 – punkt 2 – led cb (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 3.2 ska ett nytt led läggas till som led cb):

cb) på annat sätt kan utöva ett avgörande inflytande över detta företags beslutsfattande organs sammansättning, omröstningar eller beslut, även om detta inflytande inte utövas på traditionellt sätt, såsom aktieägande.

Or. en

Ändringsförslag 146
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 2b (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 3 – punkt 2 – stycke 1a (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 3.2 ska följande nya stycke läggas till:

Joint venture-system och franchise- och/eller licensavtal ska antas omfattas av detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 147
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led -a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 1

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

1. För att uppfylla målet i artikel 1.1 ska den centrala ledningen inleda förhandlingar om inrättandet av ett europeiskt företagsråd eller ett informations- och samrådsförfarande, antingen på eget initiativ eller på skriftlig begäran av minst 100 arbetstagare eller deras representanter **vid** minst två företag eller driftsställen i minst två olika medlemsstater.

1. För att uppfylla målet i artikel 1.1 ska den centrala ledningen inleda förhandlingar om inrättandet av ett europeiskt företagsråd eller ett informations- och samrådsförfarande, antingen på eget initiativ eller på **gemensam eller enskild** skriftlig begäran av minst 100 arbetstagare eller deras representanter **som tillsammans representerar** minst två företag eller driftsställen i minst två olika medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 148
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led -a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 1

Nuvarande lydelse

2. För att uppfylla målet i artikel 1.1 ska den centrala ledningen inleda förhandlingar om inrättandet av ett europeiskt företagsråd eller ett informations- och samrådsförfarande, antingen på eget initiativ eller på skriftlig begäran av minst 100 arbetstagare eller deras representanter *vid* minst två företag eller driftsställen i minst två olika medlemsstater.

Ändringsförslag

2. För att uppfylla målet i artikel 1.1 ska den centrala ledningen inleda förhandlingar om inrättandet av ett europeiskt företagsråd eller ett informations- och samrådsförfarande, antingen på eget initiativ eller på ***gemensam eller enskild*** skriftlig begäran av minst 100 arbetstagare eller deras representanter ***som tillsammans representerar*** minst två företag eller driftsställen i minst två olika medlemsstater.

Or. en

Ändringsförslag 149
Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led -a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 2 – inledningen

Nuvarande lydelse

2. I detta syfte ska ett särskilt förhandlingsorgan inrättas i enlighet med följande riktlinjer:

Ändringsförslag

-a) Inledningen till punkt 2 ska ersättas med följande:

2. I detta syfte ska ett särskilt förhandlingsorgan inrättas ***inom tolv månader efter dagen för begäran enligt punkt 1, med möjlighet till sex månaders förlängning,*** i enlighet med följande riktlinjer:

Or. en

Ändringsförslag 150
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led -a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 2 – inledningen

Nuvarande lydelse

2. I detta syfte ska ett särskilt förhandlingsorgan inrättas i enlighet med följande riktlinjer:

Ändringsförslag

-a) Inledningen till punkt 2 ska ersättas med följande:

2. I detta syfte ska ett särskilt förhandlingsorgan inrättas **inom tolv månader efter dagen för begäran enligt punkt 1, med möjlighet till sex månaders förlängning**, i enlighet med följande riktlinjer:

Or. en

Ändringsförslag 151
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 2 – led a

Kommissionens förslag

a) I punkt 2 ska led b ersättas med följande:

”b) Ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet ska väljas eller utnämnas i proportion till antalet arbetstagare i varje medlemsstat som är anställda vid gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag, på ett sätt som syftar till att uppnå en jämn könsfördelning, på så sätt att varje medlemsstat har en ledamot per grupp av anställda arbetstagare som utgör 10 % av antalet anställda arbetstagare i samtliga

utgår

Ändringsförslag

medlemsstater, eller per del av sådan grupp.”

Or. es

Ändringsförslag 152

Jozef Mihál, Dragoş Pişlaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Brunet

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

”b) Ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet ska väljas eller utnämnas i proportion till antalet arbetstagare i varje medlemsstat som är anställda vid gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag, ***på ett sätt som syftar till att uppnå en jämn könsfördelning***, på så sätt att varje medlemsstat har en ledamot per grupp av anställda arbetstagare som utgör 10 % av antalet anställda arbetstagare i samtliga medlemsstater, eller per del av sådan grupp.”

Ändringsförslag

”b) Ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet ska väljas eller utnämnas i proportion till antalet arbetstagare i varje medlemsstat som är anställda vid gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag, på så sätt att varje medlemsstat har en ledamot per grupp av anställda arbetstagare som utgör 10 % av antalet anställda arbetstagare i samtliga medlemsstater, eller per del av sådan grupp. ***De särskilda förhandlingsorganen ska sträva efter att representera arbetskraftens mångfald och ha en jämn könsfördelning, där kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet. Om detta mål inte uppnås ska skälen förklaras skriftligen.***”

Or. en

Ändringsförslag 153

Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

”b) Ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet ska väljas eller utnämnas i proportion till antalet arbetstagare i varje medlemsstat som är anställda vid gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag, på ett sätt som syftar till att uppnå en **jämn könsfördelning**, på så sätt att varje medlemsstat har en ledamot per grupp av anställda arbetstagare som utgör 10 % av antalet anställda arbetstagare i samtliga medlemsstater, eller per del av sådan grupp.”

Ändringsförslag

”b) Ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet ska väljas eller utnämnas i proportion till antalet arbetstagare i varje medlemsstat som är anställda vid gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag, på ett sätt som syftar till att uppnå en **fördelning som tar hänsyn till yrkesfärdigheter, meriter och kvalifikationer**, på så sätt att varje medlemsstat har en ledamot per grupp av anställda arbetstagare som utgör 10 % av antalet anställda arbetstagare i samtliga medlemsstater, eller per del av sådan grupp.”

Or. es

Ändringsförslag 154
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 2 – led b

Kommissionens förslag

”b) Ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet ska väljas eller utnämnas i proportion till antalet arbetstagare i varje medlemsstat som är anställda vid gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag, på ett sätt som syftar till att uppnå en jämn könsfördelning, på så sätt att varje medlemsstat har en ledamot per grupp av anställda arbetstagare som utgör 10 % av antalet anställda arbetstagare i samtliga medlemsstater, eller per del av sådan grupp.”

Ändringsförslag

”b) Ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet ska väljas eller utnämnas i proportion till antalet arbetstagare i varje medlemsstat som är anställda vid gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag, på ett sätt som syftar till att uppnå en jämn könsfördelning, på så sätt att varje medlemsstat har en ledamot per grupp av anställda arbetstagare som utgör 10 % av antalet anställda arbetstagare i samtliga medlemsstater, eller per del av sådan grupp. **Om mer än en ledamot i ett särskilt förhandlingsorgan ska utses från en medlemsstat ska delegationen ha en jämn könsfördelning.**”

Ändringsförslag 155

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led aa (nytt)

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 2 – led ba (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

aa) I punkt 2 ska ett nytt led läggas till som led ba:

ba) Medlemsstaterna ska inrätta ett förfarande för att välja eller utse ledamöter i det särskilda förhandlingsorganet i en grupp av gemenskapsföretag som är verksamma på den inre marknaden genom franchise- eller licensavtal enligt artikel 3.2 ca i detta direktiv.

Ändringsförslag 156

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led aa (nytt)

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 2 – led ca (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

aa) I punkt 2 ska ett nytt led läggas till som led ca:

ca) Medlemsstaterna ska inrätta ett förfarande för att välja eller utse ledamöter i det särskilda förhandlingsorganet i en grupp av

gemenskapsföretag som är verksamma på den inre marknaden genom franchise- eller licensavtal enligt artikel 3.2 d i detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 157
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led aa (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 2 – led ba (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

aa) I punkt 2 ska ett nytt led läggas till som led ba:

ba) är verksamt på den inre marknaden och säljer varor eller tillhandahåller tjänster genom franchise- eller licensavtal som ingåtts med oberoende tredjepartsföretag i utbyte mot royalties, om dessa avtal säkerställer en gemensam identitet, ett gemensamt företagsnamn och/eller koncept samt tillämpning av enhetliga affärsmetoder,

Or. en

Ändringsförslag 158
Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led ab (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 4 – stycke 3

Nuvarande lydelse

Vid förhandlingarna kan det särskilda förhandlingsorganet begära att få biträdas av **experter som det självt utser, bland vilka det kan ingå** företrädare för behöriga och erkända arbetstagarorganisationer på gemenskapsnivå. Sådana experter och de fackliga företrädarna får, på det särskilda förhandlingsorganets begäran, i egenskap av rådgivare närvara vid förhandlingsmöten.

Ändringsförslag

ab) I punkt 4 ska tredje stycket ersättas med följande:

Vid förhandlingarna kan det särskilda förhandlingsorganet begära att få biträdas av företrädare för behöriga och erkända arbetstagarorganisationer på gemenskapsnivå **och vid behov av ytterligare experter**. Sådana experter och de fackliga företrädarna får, på det särskilda förhandlingsorganets begäran, i egenskap av rådgivare närvara vid förhandlingsmöten.

Or. en

Ändringsförslag 159

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led ab (nytt)

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 4 – stycke 3

Nuvarande lydelse

Vid förhandlingarna kan det särskilda förhandlingsorganet begära att få biträdas av **experter som det självt utser, bland vilka det kan ingå** företrädare för behöriga och erkända arbetstagarorganisationer på gemenskapsnivå. Sådana experter och de fackliga företrädarna får, på det särskilda förhandlingsorganets begäran, i egenskap av rådgivare närvara vid förhandlingsmöten.

Ändringsförslag

ab) I punkt 4 ska tredje stycket ersättas med följande:

Vid förhandlingarna kan det särskilda förhandlingsorganet begära att få biträdas av företrädare för behöriga och erkända arbetstagarorganisationer på gemenskapsnivå **och vid behov av ytterligare experter**. Sådana experter och de fackliga företrädarna får, på det särskilda förhandlingsorganets begäran, i egenskap av rådgivare närvara vid förhandlingsmöten.

Or. en

Ändringsförslag 160
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led ab (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 4 – stycke 3

Nuvarande lydelse

Vid förhandlingarna kan det särskilda förhandlingsorganet begära att få biträdas av **experter som det självt utser, bland vilka det kan ingå** företrädare för behöriga och erkända arbetstagarorganisationer på gemenskapsnivå. Sådana experter och de fackliga företrädarna får, på det särskilda förhandlingsorganets begäran, i egenskap av rådgivare närvara vid förhandlingsmöten.

Ändringsförslag

ab) I punkt 4 ska tredje stycket ersättas med följande:

Vid förhandlingarna kan det särskilda förhandlingsorganet begära att få biträdas av företrädare för behöriga och erkända arbetstagarorganisationer på gemenskapsnivå **och vid behov av ytterligare experter**. Sådana experter och de fackliga företrädarna får, på det särskilda förhandlingsorganets begäran, i egenskap av rådgivare närvara vid förhandlingsmöten.

Or. en

Ändringsförslag 161
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

(b) Punkt 6 ska ändras på följande sätt:

– **I första stycket ska följande meningar läggas till:**
”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga

Ändringsförslag

utgår

förfaranden. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

– *I andra stycket ska andra meningens utgå.*

Or. es

Ändringsförslag 162
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

(b) Punkt 6 ska ändras på följande sätt:

– I första stycket ska följande meningar läggas till:

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för *experter, inbegripet för rättsligt bistånd*, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, *samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden*. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

– *I andra stycket ska andra meningens utgå.*

Ändringsförslag

(b) Punkt 6 ska ändras på följande sätt:

– I första stycket ska följande meningar läggas till:

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för *en expert*, i den mån det *anses* nödvändigt för detta ändamål. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

utgår

Or. es

Ändringsförslag 163
Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b – strecksats 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för experter, inbegripet för

Ändringsförslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för experter, inbegripet för

rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, **samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden**. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål. Kostnader ska meddelas **och godkännas av** den centrala ledningen innan de uppstår. **Medlemsstaterna kan särskilt begränsa finansieringen till att endast täcka utgifterna för en enda expert.”**

Or. en

Ändringsförslag 164

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för **experter**, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån **det är** nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

Ändringsförslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för **en expert**, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån **båda sidorna anser det vara uttryckligen** nödvändigt för detta ändamål, samt **nödvändiga och** rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska meddelas **och godkännas av** den centrala ledningen innan de uppstår.”

Or. en

Ändringsförslag 165

Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

”Dessa kostnader **ska omfatta** rimliga kostnader för experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. **Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.**”

Ändringsförslag

”Dessa kostnader **omfattar** rimliga kostnader för experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden.”

Or. en

Ändringsförslag 166
Elena Lizzi, Chiara Gemma

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b – strecksats 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

”Dessa kostnader ska omfatta **rimliga** kostnader för experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt **rimliga** kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

Ändringsförslag

”Dessa kostnader ska omfatta kostnader för experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår **och kommer enbart att täckas om de godkänns av den centrala ledningen.**”

Or. en

Ändringsförslag 167
Anne Sander

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b – strecksats 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska *meddelas* den centrala ledningen innan de uppstår.”

Ändringsförslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska *godkännas av* den centrala ledningen innan de uppstår.”

Or. en

Ändringsförslag 168

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

Ändringsförslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för *företrädaren för en erkänd facklig organisation på unionsnivå och vidare för* experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

Or. en

Ändringsförslag 169

Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

Ändringsförslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för **företrädaren för en erkänd facklig organisation på unionsnivå och vidare för** experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

Or. en

Ändringsförslag 170

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 6 – stycke 1

Kommissionens förslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

Ändringsförslag

”Dessa kostnader ska omfatta rimliga kostnader för **företrädaren för en erkänd facklig organisation på unionsnivå,** experter, inbegripet för rättsligt bistånd, i den mån det är nödvändigt för detta ändamål, samt rimliga kostnader för juridiskt biträde och deltagande i administrativa eller rättsliga förfaranden. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

Or. en

Ändringsförslag 171

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann,
Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 6 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

– *I andra stycket ska andra
meningen utgå.* *utgår*

Or. en

Ändringsförslag 172

Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 6 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

– *I andra stycket ska andra
meningen utgå.* *utgår*

Or. en

Ändringsförslag 173

Elena Lizzi, Chiara Gemma

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 3 – led b – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 5 – punkt 6 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

– *I andra stycket ska andra
meningen utgå.* *utgår*

Or. en

Ändringsförslag 174
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 3a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 5a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Följande nya artikel 5a ska införas:

Artikel 5a

Mål för en jämn könsfördelning i europeiska företagsråd och särskilda kommittéer

1. När den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet inrättar ett nytt europeiskt företagsråd, eller när den centrala ledningen och det europeiska företagsrådet omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, ska de i en anda av uppriktigt samarbete förhandla om nödvändiga arrangemang för att säkerställa att de europeiska företagsråden omfattas av följande mål:

- a) Det underrepresenterade könet utgör minst 40 % av det europeiska företagsrådets ledamöter.***
- b) Medlemmar av det underrepresenterade könet innehar minst 40 % av posterna i den särskilda kommittén.***

Antalet ledamöter i europeiska företagsråd och antalet poster i särskilda kommittéer som anses nödvändiga för att uppnå de mål som anges i punkt 1 ska vara det tal som ligger närmast 40 % utan att överstiga 49 %.

Or. en

Ändringsförslag 175

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ca) Frågor som rör hela gemenskapsföretag eller grupper av gemenskapsföretag som ska betraktas som gränsöverskridande i enlighet med artikel 4 i detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 176

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

d) Formatet och platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.”

d) Formatet *(som huvudsakligen ska vara i en virtuell miljö med hjälp av mötes- och röstningsverktyg online), språket (som ska vara det officiella språket i den medlemsstat där företaget har sitt huvudkontor samt engelska)* och platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.”

Or. en

Ändringsförslag 177

Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) Formatet och platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.”

Ändringsförslag

d) Formatet (*som huvudsakligen ska vara i en virtuell miljö med hjälp av mötes- och röstningsverktyg online*), *språket (som ska vara det officiella språket i den medlemsstat där företaget har sitt huvudkontor samt engelska)* och platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.”

Or. en

Ändringsförslag 178

Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) Formatet *och* platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.”

Ändringsförslag

d) Formatet, *som helst ska vara virtuellt*, platsen, *språket, som ska vara ett av de officiella EU-språken, det som talas i den medlemsstat där företaget har sitt säte*, för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.

Or. es

Ändringsförslag 179

Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) Formatet och platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.”

Ändringsförslag

d) Formatet, **offline eller online**, och **den fysiska eller digitala** platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.”

Or. en

Ändringsförslag 180

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) **Formatet och** platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.”

Ändringsförslag

d) Platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.

Or. en

Ändringsförslag 181

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 1

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) **Formatet och** platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.”

Ändringsförslag

d) Platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.

Ändringsförslag 182
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 1
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – led d

Kommissionens förslag

d) **Formatet och** platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.”

Ändringsförslag

d) Platsen för det europeiska företagsrådets möten samt mötesfrekvensen och mötenas längd.

Ändringsförslag 183
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag

”f) De finansiella och materiella resurser som ska ställas till det europeiska företagsrådets förfogande, inbegripet åtminstone ***följande aspekter:***

Ändringsförslag

”f) De finansiella och materiella resurser som ska ställas till det europeiska företagsrådets förfogande, inbegripet åtminstone ***det europeiska företagsrådets eller dess ledamöters rättsliga företrädare och deltagande på dess vägnar i administrativa eller rättsliga förfaranden.***

Ändringsförslag 184
Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led f

Kommissionens förslag

”f) De finansiella och materiella resurser som ska ställas till det europeiska företagsrådets förfogande, inbegripet åtminstone följande aspekter:

Ändringsförslag

”f) De **rimliga** finansiella och materiella resurser som ska ställas till det europeiska företagsrådets förfogande, inbegripet åtminstone följande aspekter:

Or. en

Ändringsförslag 185

Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 1

Kommissionens förslag

– **Eventuellt anlitande av experter, inbegripet juridiska experter, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.**

Ändringsförslag

utgår

Or. es

Ändringsförslag 186

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 1

Kommissionens förslag

– **Eventuellt anlitande av experter, inbegripet juridiska experter, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.**

Ändringsförslag

– **Den motiverade nödvändigheten av ett anlitande av en expert, inbegripet en juridisk expert, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.**

Ändringsförslag 187
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 1

Kommissionens förslag

– *Eventuellt* anlitande av *experter*, inbegripet *juridiska experter*, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

Ändringsförslag

– *Den motiverade nödvändigheten av ett* anlitande av *en expert*, inbegripet *en juridisk expert*, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

Ändringsförslag 188
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 1

Kommissionens förslag

– *Eventuellt* anlitande av experter, inbegripet *juridiska experter*, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

Ändringsförslag

– Anlitande av experter *efter att ha motiverat behovet av dessa*, inbegripet *en juridisk expert*, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

Ändringsförslag 189
Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 1

Kommissionens förslag

– Eventuellt anlitan­de av experter, **inbegripet juridiska experter**, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

Ändringsförslag

– Eventuellt anlitan­de av experter för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 190

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 1

Kommissionens förslag

– **Eventuellt** anlitan­de av experter, inbegripet juridiska experter, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

Ändringsförslag

– Anlitan­de av experter, inbegripet juridiska experter, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 191

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 1

Kommissionens förslag

– **Eventuellt** anlitan­de av experter, inbegripet juridiska experter, för att bistå

Ändringsförslag

– Anlitan­de av experter, inbegripet juridiska experter, för att bistå det

det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 192
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 1

Kommissionens förslag

– *Eventuellt* anlitande av experter, inbegripet juridiska experter, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

Ändringsförslag

– Anlitande av experter, inbegripet juridiska experter, för att bistå det europeiska företagsrådet i utförandet av dess uppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 193
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 2

Kommissionens förslag

– *Det europeiska företagsrådets eller dess ledamöters rättsliga företrädare och deltagande på dess vägnar i administrativa eller rättsliga förfaranden.*

Ändringsförslag

utgår

Or. es

Ändringsförslag 194
Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 2

Kommissionens förslag

– Det europeiska företagsrådets eller dess ledamöters rättsliga företrädare och deltagande på dess vägnar i administrativa eller rättsliga förfaranden.

Ändringsförslag

– ***Den motiverade nödvändigheten av att använda*** det europeiska företagsrådets eller dess ledamöters rättsliga företrädare och deltagande på dess vägnar i administrativa eller rättsliga förfaranden.

Or. en

Ändringsförslag 195

Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 2

Kommissionens förslag

– Det europeiska företagsrådets eller dess ledamöters rättsliga företrädare och deltagande på dess vägnar i administrativa eller rättsliga förfaranden.

Ändringsförslag

– ***Den motiverade nödvändigheten av att använda*** det europeiska företagsrådets eller dess ledamöters rättsliga företrädare och deltagande på dess vägnar i administrativa eller rättsliga förfaranden.

Or. en

Ändringsförslag 196

Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 2

Kommissionens förslag

– Det europeiska företagsrådets eller dess ledamöters rättsliga företrädare och deltagande på dess vägnar i administrativa eller rättsliga förfaranden.

Ändringsförslag

– Det europeiska företagsrådets eller dess ledamöters rättsliga företrädare och deltagande på dess vägnar i administrativa eller rättsliga förfaranden, ***efter att ta motiverat sannolikheten för detta.***

Or. es

Ändringsförslag 197
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 3

Kommissionens förslag

– ***Tillhandahållande av relevant utbildning till ledamöterna i det europeiska företagsrådet, utan att det påverkar minimikraven i artikel 10.4 första stycket.***

Ändringsförslag

utgår

Or. es

Ändringsförslag 198
Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 3

Kommissionens förslag

– Tillhandahållande av relevant utbildning till ledamöterna i det europeiska företagsrådet, utan att det påverkar minimikraven i artikel 10.4 första stycket.”

Ändringsförslag

– Tillhandahållande av relevant, ***motiverad och nödvändig*** utbildning till ledamöterna i det europeiska företagsrådet, utan att det påverkar minimikraven i artikel 10.4 första stycket.”

Ändringsförslag 199
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 3

Kommissionens förslag

– Tillhandahållande av relevant utbildning till ledamöterna i det europeiska företagsrådet, utan att det påverkar minimikraven i artikel 10.4 första stycket.”

Ändringsförslag

– Tillhandahållande av relevant **och nödvändig** utbildning till ledamöterna i det europeiska företagsrådet, utan att det påverkar minimikraven i artikel 10.4 första stycket.”

Ändringsförslag 200
Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 3

Kommissionens förslag

– Tillhandahållande av relevant utbildning till ledamöterna i det europeiska företagsrådet, utan att det påverkar minimikraven i artikel 10.4 första stycket.”

Ändringsförslag

– Tillhandahållande av **nödvändig och** relevant utbildning till ledamöterna i det europeiska företagsrådet, utan att det påverkar minimikraven i artikel 10.4 första stycket.”

Ändringsförslag 201
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – led f – strecksats 3

Kommissionens förslag

– Tillhandahållande av relevant utbildning till ledamöterna i det europeiska företagsrådet, utan att det påverkar minimikraven i artikel 10.4 första stycket.”

Ändringsförslag

– Tillhandahållande, **efter att ha motiverat behovet av detta**, av relevant utbildning till ledamöterna i det europeiska företagsrådet, utan att det påverkar minimikraven i artikel 10.4 första stycket.”

Or. es

Ändringsförslag 202

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Kravet att fastställa de faktorer som förtecknas i första stycket, ändrat genom [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv *] ska även tillämpas på avtal om europeiska företagsråd som ingåtts före den [Publikationsbyrån: för in det datum som anges i artikel 2 andra stycket i detta ändringsdirektiv].

Ändringsförslag

utgår

* [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv.]”;

Or. en

Ändringsförslag 203

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Kravet att fastställa de faktorer som förtecknas i första stycket, ändrat genom [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv *] ska även tillämpas på avtal om europeiska företagsråd som ingåtts före den [Publikationsbyrån: för in det datum som anges i artikel 2 andra stycket i detta ändringsdirektiv].

utgår

* **[Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv.]**”;

Or. en

Ändringsförslag 204
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Kravet att fastställa de faktorer som förtecknas i första stycket, ändrat genom [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv *] ska även tillämpas på avtal om europeiska företagsråd som ingåtts före den [Publikationsbyrån: för in det datum som anges i artikel 2 andra stycket i detta ändringsdirektiv].

Utan att det påverkar tillämpningen av andra bestämmelser i detta direktiv ska avtal om europeiska företagsråd som ingåtts före den [Publikationsbyrån: för in det datum som anges i artikel 2 andra stycket i detta ändringsdirektiv] som inte fastställer de faktorer som förtecknas i första stycket, ändrat genom [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv*] inom två år efter detta direktivs ikraftträdande kompletteras med ett tillägg till det ursprungliga avtal som fastställer dessa faktorer.

* [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv.]”;

* [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv.]”;

Or. en

Ändringsförslag 205

Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Kravet att fastställa de faktorer som förtecknas i första stycket, ändrat genom [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv *] ska även tillämpas på avtal om europeiska företagsråd som ingåtts före den [Publikationsbyrå: för in det datum som anges i artikel 2 andra stycket i detta ändringsdirektiv.].

Ändringsförslag

Kravet att fastställa de faktorer som förtecknas i första stycket, ändrat genom [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv *] ska även tillämpas på avtal om europeiska företagsråd som ingåtts före den [Publikationsbyrå: för in det datum som anges i artikel 2 andra stycket i detta ändringsdirektiv.] ***utan att nödvändigtvis påverka de övriga bestämmelserna i det befintliga avtalet, och båda parterna beslutar detta.***

* [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv.]”;

* [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv.]”;

Or. en

Ändringsförslag 206

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led a – strecksats 2

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Kravet att fastställa de faktorer som förtecknas i första stycket, ändrat genom [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv *] ska även tillämpas på avtal om europeiska företagsråd som ingåtts före den [Publikationsbyrå: för in det datum som anges i artikel 2 andra stycket i detta ändringsdirektiv.].

* [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv.]”;

Ändringsförslag

Kravet att fastställa de faktorer som förtecknas i första stycket, ändrat genom [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv *] ska även tillämpas på avtal om europeiska företagsråd som ingåtts före den [Publikationsbyrå: för in det datum som anges i artikel 2 andra stycket i detta ändringsdirektiv.]. ***De avtal som inte fastställer de faktorer som förtecknas i artikel 6.2 ska därför anpassas.***

* [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv.]”;

Or. en

Ändringsförslag 207
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led b
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2a

Kommissionens förslag

(b) Följande punkt ska införas som punkt 2a:
”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar eller omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om en jämn könsfördelning där kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst

Ändringsförslag

utgår

40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.”

Or. es

Ändringsförslag 208

Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Brunet

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led b

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2a

Kommissionens förslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar eller omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån **och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter**, uppnå målet om en jämn könsfördelning där kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.”

Ändringsförslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar eller omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att **representera arbetskraftens mångfald och för att**, i möjligaste mån, uppnå målet om en jämn könsfördelning där kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén **utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter. Om detta mål inte uppnås ska skälen förklaras skriftligen.**”

Or. en

Ändringsförslag 209

Elżbieta Rafalska

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led b

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2a

Kommissionens förslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar eller omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om en jämn könsfördelning **där kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.**”

Ändringsförslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar eller omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om en jämn könsfördelning.”

Or. en

Ändringsförslag 210
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led b
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2a

Kommissionens förslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar eller omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om **en jämn könsfördelning där kvinnor och män vardera omfattar** minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.”

Ändringsförslag

2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar eller omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om **att uppnå en fördelning där man tar hänsyn till yrkesförmågor, meriter och kvalifikationer på** minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, **på** minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.”

Or. es

Ändringsförslag 211

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led b

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2a

Kommissionens förslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar **eller omförhandlar** ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om en jämn könsfördelning där kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.”

Ändringsförslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om en jämn könsfördelning där kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.”

Or. en

Ändringsförslag 212

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led b

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 6 – punkt 2a

Kommissionens förslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar **eller omförhandlar** ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är

Ändringsförslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är

nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om en jämn könsfördelning där kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.”

nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om en jämn könsfördelning där kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.”

Or. en

Ändringsförslag 213 **Eugenia Rodríguez Palop**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led b
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2a

Kommissionens förslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar eller omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om en jämn könsfördelning där kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.”

Ändringsförslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar eller omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om en jämn könsfördelning där kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén. ***Om målet om jämn könsfördelning inte uppnås ska den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet vidta lämpliga åtgärder för att genomföra en bedömning för att utvärdera dessa arrangemang.***”

Or. en

Ändringsförslag 214
Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led b
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2a

Kommissionens förslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar eller omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om en jämn könsfördelning *där* kvinnor och män vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.”

Ändringsförslag

”2a. Den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet ska, när de förhandlar eller omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, komma överens om och fastställa de arrangemang som är nödvändiga för att, i möjligaste mån och utan att det påverkar tillämpningen av nationell lagstiftning om val av arbetstagarrepresentanter, uppnå målet om en jämn könsfördelning *i en strävan att åstadkomma en representation av* kvinnor och män *där* vardera omfattar minst 40 % av de europeiska företagsrådets ledamöter och, i tillämpliga fall, minst 40 % av ledamöterna i den särskilda kommittén.”

Or. en

Ändringsförslag 215
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 4 – led ba (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 6 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag

(4a) I artikel 6 ska följande punkt införas som punkt 2b:

2b. Såvida inte annat anges ska det europeiska företagsrådet ha mandat att säga upp avtalet. Ledningen och det europeiska företagsrådet ska inleda förhandlingar. Det befintliga avtalet ska gälla under hela förhandlingstiden.

Såvida inte en ny överenskommelse nås inom två år efter det att avtalet har sagts upp ska de tilläggsföreskrifter som fastställs i lagstiftningen i den medlemsstat där den centrala ledningen är belägen gälla.

Or. en

Ändringsförslag 216
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 5
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 7 – punkt 1 – strecksats 2a (ny)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

(5) *I artikel 7.1 ska en ny strecksats införas mellan andra och tredje strecksatsen:*

”– om det särskilda förhandlingsorganet inte sammankallas regelbundet och minst fyra gånger per år.”

Or. en

Ändringsförslag 217
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 5
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 7 – punkt 1 – strecksats 3

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

eller

– om det särskilda förhandlingsorganet inte sammankallas regelbundet och minst fyra gånger per år

Ändringsförslag 218
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 5
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 7 – punkt 1 – strecksats 3

Nuvarande lydelse

eller

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 219
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 5
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 7 – punkt 1 – strecksats 3

Nuvarande lydelse

om ett avtal enligt artikel 6, inom en frist av **tre år** räknat från dagen för **denna** begäran, inte har kunnat ingås och det särskilda förhandlingsorganet inte har fattat det beslut som avses i artikel 5.5.

Ändringsförslag

– om ett avtal enligt artikel 6, inom en frist av **18 månader** räknat från dagen för **en sådan** begäran, inte har kunnat ingås och det särskilda förhandlingsorganet inte har fattat det beslut som avses i artikel 5.5.

Ändringsförslag 220
Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 5
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 7 – punkt 1 – strecksats 3

Nuvarande lydelse

– om ett avtal enligt artikel 6, inom en frist av **tre år** räknat från dagen för **denna** begäran, inte har kunnat ingås och det särskilda förhandlingsorganet inte har fattat det beslut som avses i artikel 5.5.

Ändringsförslag

– om ett avtal enligt artikel 6, inom en frist av **24 månader** räknat från dagen för **en sådan** begäran, inte har kunnat ingås och det särskilda förhandlingsorganet inte har fattat det beslut som avses i artikel 5.5.

Or. en

Ändringsförslag 221

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 5

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 7 – punkt 1 – strecksats 3a (ny)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 7.1 ska följande strecksats läggas till:

– ***om ett avtal enligt artikel 6 har sagts upp och inget nytt avtal har ingåtts inom tolv månader efter avtalets sista giltighetsdag.***

Or. en

Ändringsförslag 222

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 5

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 7 – punkt 1 – strecksats 3b (ny)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 7.1 ska en ny strecksats läggas till enligt följande:

– om det särskilda förhandlingsorganet inte sammankallas regelbundet och minst fyra gånger per år.

Or. en

Ändringsförslag 223

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 5a (nytt)

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 7 – punkt 1 – stycke 1a (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 7.1 ska följande stycke läggas till:

Om någon av de situationer som anges i strecksatserna 1–4 föreligger ska den centrala ledningen omedelbart inleda inrättandet av ett europeiskt företagsråd i enlighet med de subsidiära kraven.

Or. en

Ändringsförslag 224

Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 5a (nytt)

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 7 – punkt 1 – stycke 1a (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

I artikel 7.1 ska följande stycke läggas till i slutet:

”Om strecksatserna 1, 2, 3 eller 4 gäller ska den centrala ledningen omedelbart inleda inrättandet av ett europeiskt företagsråd i enlighet med de subsidiära kraven.”

Or. en

Ändringsförslag 225
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 5
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 7a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Följande artikel ska införas:

Artikel 7a

Subsidiaritetsprincipen

Alla rättigheter till information och samråd som fastställs i detta direktiv ska utövas genom att full hänsyn tas till informations- och samrådsförfarandenas självständighet enligt nationell lagstiftning och nationella förfaranden.

När så är möjligt ska dessa informations- och samrådsförfaranden i första hand genomföras med arbetstagarna och deras företrädare på nationell nivå, framför organisationer på unionsnivå.

Or. es

Ändringsförslag 226
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 6
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. När den centrala ledningen lämnar förtrolig information i enlighet med punkt 1 ska den informera ledamöterna i de särskilda förhandlingsorganen eller de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande om de **skäl** som motiverar att informationen lämnas i förtroende.

Ändringsförslag

2. När den centrala ledningen lämnar förtrolig information i enlighet med punkt 1 ska den informera ledamöterna i de särskilda förhandlingsorganen eller de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande om de **objektiva kriterier** som motiverar att informationen lämnas i förtroende **och ska fastställa sekretesskravens varaktighet**.

Or. en

Ändringsförslag 227

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 6

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Den skyldighet som avses i punkt 1 ska fortsätta att gälla, oavsett var de personer som avses i punkt 1 befinner sig, även efter det att deras mandat har löpt ut, till dess att den motivering som lämnats **i samförstånd med den centrala ledningen** anses ha blivit föråldrad.”

Ändringsförslag

3. Den skyldighet som avses i punkt 1 ska fortsätta att gälla, oavsett var de personer som avses i punkt 1 befinner sig, även efter det att deras mandat har löpt ut, till dess att den motivering som lämnats anses ha blivit föråldrad.”

Or. en

Ändringsförslag 228

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 6

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Den skyldighet som avses i punkt 1 ska fortsätta att gälla, oavsett var de personer som avses i punkt 1 befinner sig, även efter det att deras mandat har löpt ut, till dess att den motivering som lämnats *i samförstånd med den centrala ledningen* anses ha blivit föråldrad.”

Ändringsförslag

3. Den skyldighet som avses i punkt 1 ska fortsätta att gälla, oavsett var de personer som avses i punkt 1 befinner sig, även efter det att deras mandat har löpt ut, till dess att den motivering som lämnats anses ha blivit föråldrad.”

Or. en

Ändringsförslag 229

Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 6

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Den skyldighet som avses i punkt 1 ska fortsätta att gälla, oavsett var de personer som avses i punkt 1 befinner sig, även efter det att deras mandat har löpt ut, till dess att den motivering som lämnats *i samförstånd med den centrala ledningen* anses ha blivit föråldrad.”

Ändringsförslag

3. Den skyldighet som avses i punkt 1 ska fortsätta att gälla, oavsett var de personer som avses i punkt 1 befinner sig, även efter det att deras mandat har löpt ut, till dess att den motivering som lämnats anses ha blivit föråldrad.”

Or. en

Ändringsförslag 230

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 6

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Denna artikel ska inte tillämpas på

a) ledamöter i europeiska företagsråd som för nationella eller lokala företagsråd röjer information som kan påverka arbetstagarnas situation om informationen lämnats till dem i förtroende och omfattas av nationella sekretessbestämmelser,

b) kommunikationen mellan ledamöter i det europeiska företagsrådet och med de behöriga erkända fackliga organisationerna om information som kan påverka arbetstagarnas jobb eller arbetsvillkor.

Or. en

Ändringsförslag 231

Ilan De Basso, Carina Ohlsson, Marianne Vind

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 6

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Punkt 1 ska inte tillämpas på ledamöter i europeiska företagsråd som till nationella eller lokala fackföreningsföreträdare eller företagsråd röjer information som kan påverka arbetstagarnas situation om informationen lämnats till dem i förtroende och omfattas av nationella sekretessbestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag 232

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 6
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 8 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Punkt 1 ska inte tillämpas på ledamöter i europeiska företagsråd som för nationella eller lokala företagsråd röjer information som kan påverka arbetstagarnas situation om informationen lämnats till dem i förtroende och omfattas av nationella sekretessbestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag 233
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 6
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 8 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Denna artikel ska inte tillämpas på ledamöter i europeiska företagsråd som för nationella eller lokala företagsråd röjer information som kan påverka arbetstagarnas situation om informationen lämnats till dem i förtroende och omfattas av nationella sekretessbestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag 234
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 6

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. *Vid administrativa eller straffrättsliga förfaranden mot ledamöter i det europeiska företagsrådet för röjande av konfidentiell information ska medlemsstaterna se till att ledamöterna i det europeiska företagsrådet är skyldiga att bidra till samarbete och förtydligande*

Or. en

Ändringsförslag 235

Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 6

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. *Om ledamöterna i det europeiska företagsrådet blir föremål för ett rättsligt förfarande för utlämnande av förtrolig information ska medlemsstaterna se till att dessa ledamöter är skyldiga att bidra till samarbetet, genom att klarlägga och rensa ut de som är ansvariga.*

Or. es

Ändringsförslag 236

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 6

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3b. Den centrala ledningen ska för ledamöterna i det europeiska företagsrådet ange de objektiva kriterier som används för att besluta om informationens konfidentiella karaktär samt hur länge sekretessen gäller.

Or. en

Ändringsförslag 237

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 6

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8 – punkt 3c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3c. Varje medlemsstat ska i lag definiera förteckningen över sådana objektiva kriterier och se till att ledamöterna i det europeiska företagsrådet har möjlighet att se över klassificeringen av en fråga genom ett brådskande administrativt eller rättsligt beslut.

Or. en

Ändringsförslag 238

Elena Lizzi, Chiara Gemma

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 7

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8a – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska i särskilda fall och på de villkor och inom de gränser som fastställs i nationell lagstiftning föreskriva att den centrala ledningen på dess territorium inte är skyldig att vidarebefordra information till ledamöter i särskilda förhandlingsorgan eller europeiska företagsråd, eller arbetstagarrepresentanter inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande, och eventuella experter som bistår dem, om informationen är *sådan att den enligt objektiva kriterier allvarligt skulle skada de berörda företagens funktion.*

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska i särskilda fall och på de villkor och inom de gränser som fastställs i nationell lagstiftning föreskriva att den centrala ledningen på dess territorium inte är skyldig att vidarebefordra information till ledamöter i särskilda förhandlingsorgan eller europeiska företagsråd, eller arbetstagarrepresentanter inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande, och eventuella experter som bistår dem, om informationen är *konfidentiell i enlighet med* objektiva kriterier.

Or. en

Ändringsförslag 239

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 7

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8a – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

En medlemsstat får ställa krav på att ett administrativt eller rättsligt förhandstillstånd ska lämnas för att ge sådan befrielse.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Ändringsförslag 240

Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 7

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 8a – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

En medlemsstat får ställa krav på att ett administrativt eller rättsligt förhandstillstånd ska lämnas för att ge sådan befrielse.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 241
Elena Lizzi, Chiara Gemma

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 8a – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

En medlemsstat får ställa krav på att ett administrativt eller rättsligt förhandstillstånd ska lämnas för att ge sådan befrielse.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 242
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 8a – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

En medlemsstat får ställa krav på att ett administrativt eller rättsligt förhandstillstånd ska lämnas för att ge sådan befrielse.

utgår

Or. es

Ändringsförslag 243
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 8a – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

En medlemsstat **får** ställa krav på att ett administrativt eller rättsligt förhandstillstånd ska lämnas för att ge sådan befrielse.

Ändringsförslag

En medlemsstat **ska** ställa krav på att ett administrativt eller rättsligt förhandstillstånd ska lämnas för att ge sådan befrielse. **Den ska också säkerställa att det europeiska företagsrådet eller det särskilda förhandlingsorganet har rättskapacitet att få den ursprungliga kvalifikationen omprövad genom ett omedelbart administrativt eller rättsligt beslut.**

Or. en

Ändringsförslag 244
Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 8a – punkt 1 – stycke 2

Kommissionens förslag

En medlemsstat **får** ställa krav på att ett administrativt eller rättsligt förhandstillstånd ska lämnas för att ge sådan befrielse.

Ändringsförslag

En medlemsstat **ska** ställa krav på att ett administrativt eller rättsligt förhandstillstånd ska lämnas för att ge sådan befrielse.

Or. en

Ändringsförslag 245
Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 8a – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. När den centrala ledningen inte vidarebefordrar förtrolig information i enlighet med punkt 1 ska den informera ledamöterna i de särskilda förhandlingsorganen eller de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande om de skäl som motiverar att informationen inte vidarebefordras.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 246
Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Āuriř Nicholsonov

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 8a – punkt 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2. När den centrala ledningen inte vidarebefordrar förtrolig information i enlighet med punkt 1 ska den informera ledamöterna i de särskilda förhandlingsorganen eller de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande om de skäl som motiverar att informationen inte vidarebefordras.

2. När den centrala ledningen inte vidarebefordrar förtrolig information i enlighet med punkt 1 ska den informera ledamöterna i de särskilda förhandlingsorganen eller de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande om de skäl som motiverar att informationen inte vidarebefordras. ***På grundval av de objektiva kriterier som anges i punkt 1 och som definieras i nationell lagstiftning behöver gemenskapsföretaget eller gruppen av***

gemenskapsföretag inte lämna någon motivering.

Or. en

Ändringsförslag 247
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 8a – punkt 2

Kommissionens förslag

2. När den centrala ledningen inte vidarebefordrar förtrolig information i enlighet med punkt 1 ska den informera ledamöterna i de särskilda förhandlingsorganen eller de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande om de skäl som motiverar att informationen inte vidarebefordras.

Ändringsförslag

2. När den centrala ledningen inte vidarebefordrar förtrolig information i enlighet med punkt 1 ska den informera ledamöterna i de särskilda förhandlingsorganen eller de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande om de skäl som motiverar att informationen inte vidarebefordras. *I motiveringen bör man ta hänsyn till att vissa delar av denna information också kan hänvisa till känslig affärsinformation, och i så fall behöver denna inte heller lämnas ut.*

Or. es

Ändringsförslag 248
Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 7
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 8a – punkt 2

Kommissionens förslag

2. När den centrala ledningen inte vidarebefordrar förtrolig information i enlighet med punkt 1 ska den informera ledamöterna i de särskilda förhandlingsorganen eller de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande ***om de skäl som motiverar att informationen inte vidarebefordras.***

Ändringsförslag

2. När den centrala ledningen inte vidarebefordrar förtrolig information i enlighet med punkt 1 ska den informera ledamöterna i de särskilda förhandlingsorganen eller de europeiska företagsråden eller arbetstagarrepresentanterna inom ramen för ett informations- och samrådsförfarande.

Or. en

Ändringsförslag 249
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 9 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. ***Informationen i gränsöverskridande frågor ska överlämnas vid ett sådant tillfälle, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll som gör det möjligt för arbetstagarrepresentanterna att ingående bedöma deras eventuella konsekvenser och vid behov förbereda samråd med behörigt organ inom gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag,***

Ändringsförslag

2. ***I den mån det är nödvändigt för att det europeiska företagsrådet ska kunna utföra sina uppgifter får det europeiska företagsrådet eller den särskilda kommittén begära bistånd från en företrädare för en behörig erkänd facklig organisation på unionsnivå och experter som den själv utser. På begäran av det europeiska företagsrådet ska sådana experter närvara vid det europeiska företagsrådets möten och vid möten med den centrala ledningen i egenskap av rådgivare.***

Or. en

Ändringsförslag 250
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 9 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Informationen i gränsöverskridande frågor ska överlämnas vid ett sådant tillfälle, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll som gör det möjligt för arbetstagarrepresentanterna att **ingående** bedöma deras **eventuella** konsekvenser och vid behov förbereda samråd med behörigt organ inom gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag.

Ändringsförslag

2. Informationen i gränsöverskridande frågor ska överlämnas vid ett sådant tillfälle, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll som gör det möjligt för arbetstagarrepresentanterna att **på lämpligt sätt** bedöma deras konsekvenser och vid behov förbereda samråd med behörigt organ inom gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag.

Or. es

Ändringsförslag 251
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. ***Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat skriftligt svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga antas, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.***

Ändringsförslag

utgår

Ändringsförslag 252

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig **innan** beslutet **fattas** och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat **skriftligt** svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå **innan** beslutet om åtgärderna i fråga **antas**, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

Ändringsförslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig **om** beslutet och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå **om** beslutet om åtgärderna i fråga, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen. **I allmänhet ska digitala kommunikationsmedel och samordningsmetoder användas för alla informations- och samrådsförfaranden.**

Ändringsförslag 253

Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan **beslutet fattas** och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat skriftligt svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga antas, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

Ändringsförslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan **genomförandet av åtgärderna** och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat skriftligt svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga antas, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

Or. en

Ändringsförslag 254

Jozef Mihál, Dragoş Pişlaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat **skriftligt** svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga antas, förutsatt att

Ändringsförslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga antas, förutsatt att

arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen. ***I allmänhet ska användning av digitala kommunikationsmedel och samordningsresurser uppmuntras under informations- och samrådsförfarandet.***

Or. en

Ändringsförslag 255
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas ***och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2***, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat skriftligt svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga antas, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

Ändringsförslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas ***och som säkerställer att det europeiska företagsrådet kan samordna sitt yttrande med arbetstagarrepresentanterna på lokal och nationell nivå***, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat skriftligt svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga antas, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

Or. en

Ändringsförslag 256

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2, **utan att det påverkar ledningens ansvar**, och inom rimlig tid **med hänsyn till hur brådskande frågan är**. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat skriftligt svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga antas, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

Ändringsförslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2, **i syfte att nå en överenskommelse**, och inom rimlig tid. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat skriftligt svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga antas, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

Or. en

Ändringsförslag 257

Abir Al-Sahlani

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas och på grundval av

Ändringsförslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas och på grundval av

den information som lämnats i enlighet med punkt 2, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat **skriftligt** svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga **antas**, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

den information som lämnats i enlighet med punkt 2, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett motiverat svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan **genomförandet av** beslutet om åtgärderna i fråga, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

Or. en

Ändringsförslag 258

Anne Sander

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett **motiverat skriftligt** svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga **antas**, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

Ändringsförslag

3. Samrådet ska äga rum vid en sådan tidpunkt, på ett sådant sätt och med ett sådant innehåll att arbetstagarrepresentanterna kan yttra sig innan beslutet fattas och på grundval av den information som lämnats i enlighet med punkt 2, utan att det påverkar ledningens ansvar, och inom rimlig tid med hänsyn till hur brådskande frågan är. Arbetstagarrepresentanterna ska ha rätt till ett svar från den centrala ledningen eller någon annan mer lämplig ledningsnivå innan beslutet om åtgärderna i fråga **antas**, förutsatt att arbetstagarrepresentanterna har yttrat sig inom rimlig tid i enlighet med första meningen.

Or. en

Ändringsförslag 259

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 9 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. För att avgöra om en fråga är gränsöverskridande ska man se till omfattningen av dess möjliga följdverkningar och den lednings- och representationsnivå som berörs. Hit hör sådana frågor som, oberoende av antalet medlemsstater som berörs, är av betydelse för arbetstagare på grund av omfattningen av de följdverkningar de kan få samt frågor som innefattar överföringar av verksamhet mellan två eller flera medlemsstater. Företag eller driftsställen som är belägna i olika medlemsstater anses vara berörda om det rimligen kan förväntas att en fråga som påverkar ett företag eller driftsställe får, eller inom en överskådlig framtid kan få, följdverkningar för företag eller driftsställen i andra medlemsstater, även när beslut som planeras av ett företag eller en grupp av företag fattas i en annan medlemsstat än den där dessa följdverkningar uppkommer.

Or. en

Ändringsförslag 260

Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 9 – punkt 3a (ny)

3a. Det måste därför krävas av företaget eller det kontrollerande företaget att det ger de utvalda arbetstagarrepresentanterna allmän information beträffande arbetstagarnas intressen liksom information som särskilt berör de sidor av företagets eller företagsgruppens verksamhet som berör arbetstagarnas intressen. Det europeiska företagsrådet måste kunna lämna ett yttrande efter det mötet. De valda arbetstagarrepresentanterna måste snarast möjligt informeras, och samråd måste äga rum beträffande vissa beslut som är av avgörande betydelse för arbetstagarnas intressen.

Or. en

Ändringsförslag 261
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 9 – punkt 3a (ny)

3a. I den mån det är nödvändigt för att det europeiska företagsrådet ska kunna utföra sina uppgifter får det europeiska företagsrådet eller den särskilda kommittén begära bistånd från en företrädare för en behörig erkänd facklig organisation på unionsnivå och experter som den själv utser. På begäran av det europeiska företagsrådet ska sådana experter närvara vid det europeiska företagsrådets möten och vid möten med den centrala ledningen i egenskap av rådgivare.

Ändringsförslag 262
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 9 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Ett informations- och samrådsförfarande eller en tvist om ett sådant får aldrig ge upphov till förseningar som skadar det praktiska genomförandet av en företagsåtgärd, när bestämmelserna i detta direktiv har iakttagits.

Or. es

Ändringsförslag 263
Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 9 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3b. Om det föreligger en tvist mellan den centrala ledningen och det europeiska företagsrådet eller arbetstagarrepresentanterna om huruvida ett informations- och samrådsförfarande ska genomföras ska den centrala ledningen skriftligen ange vederbörligen motiverade skäl till varför kraven på information och samråd enligt detta direktiv eller enligt avtal som ingåtts i kraft av detta inte gäller, däribland de

skäl som motiverar avsaknaden av gränsöverskridande frågor.

Or. en

Ändringsförslag 264
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 9 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Ett snabbt informations- och samrådsförfarande eller en rättslig tvist om det får under inga omständigheter leda till att antagandet av en åtgärd försenas på ett skadligt sätt.

Or. en

Ändringsförslag 265
Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 9 – punkt 3c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3c. I den mån det är nödvändigt för att det europeiska företagsrådet ska kunna utföra sina uppgifter får det europeiska företagsrådet eller den särskilda kommittén begära bistånd från företrädare för en behörig erkänd facklig organisation på unionsnivå och experter som den själv utser. På begäran av det europeiska företagsrådet ska sådana experter närvara vid det europeiska

företagsrådets möten och vid möten med den centrala ledningen i egenskap av rådgivare.

Or. en

Ändringsförslag 266
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 9 – punkt 3c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3a. Samråd ska ske med full respekt för informations- och samrådsförfarandenas oberoende i enlighet med nationell lagstiftning och praxis.

Or. en

Ändringsförslag 267
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar övriga organs eller organisationers behörighet ska arbetstagarrepresentanterna, inbegripet ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet och de europeiska företagsrådets ledamöter förfoga över de medel som är nödvändiga för att utöva de rättigheter som följer av detta direktiv för att gemensamt företräda arbetstagarna vid

1. Utan att det påverkar övriga organs eller organisationers behörighet ska arbetstagarrepresentanterna, inbegripet ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet och de europeiska företagsrådets ledamöter förfoga över de medel som är nödvändiga för att utöva de rättigheter som följer av detta direktiv **och rättskapaciteten att söka tillgång till rättslig prövning** för att gemensamt

gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag.

företräda arbetstagarna vid gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag.

Or. en

Ändringsförslag 268

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 10 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Utan att det påverkar övriga organs eller organisationers behörighet ska arbetstagarrepresentanterna, inbegripet ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet och de europeiska företagsrådets ledamöter förfoga över de medel som är nödvändiga för att utöva de rättigheter som följer av detta direktiv för att gemensamt företräda arbetstagarna vid gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag.

Ändringsförslag

1. Utan att det påverkar övriga organs eller organisationers behörighet ska arbetstagarrepresentanterna, inbegripet ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet och de europeiska företagsrådets ledamöter förfoga över de medel **och den rättskapacitet** som är nödvändiga för att utöva de rättigheter som följer av detta direktiv för att gemensamt företräda arbetstagarna vid gemenskapsföretaget eller gruppen av gemenskapsföretag.

Or. en

Ändringsförslag 269

Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 10 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8 och 8a ska ledamöterna i de

Ändringsförslag

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8 ska ledamöterna i de

europiska företagsråden **ha rättigheten och nödvändiga medel för att** underrätta arbetstagarrepresentanterna vid driftsställena eller vid företagen inom en grupp av gemenskapsföretag eller, om det inte finns några sådana representanter, samtliga arbetstagare om innehållet i och utgången av informations- och samrådsförfarandet, i synnerhet före och efter mötena med den centrala ledningen.

europiska företagsråden underrätta arbetstagarrepresentanterna vid driftsställena eller vid företagen inom en grupp av gemenskapsföretag eller, om det inte finns några sådana representanter, samtliga arbetstagare om innehållet i och utgången av informations- och samrådsförfarandet, i synnerhet före och efter mötena med den centrala ledningen **och i överensstämmelse med detta direktiv.**

Or. es

Ändringsförslag 270
Abir Al-Sahani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 10 – punkt 4

Kommissionens förslag

4. Ledamöter i de särskilda förhandlingsorganen och i de europeiska företagsråden ska ges utbildning med bibehållen lön, i den utsträckning som krävs för att de ska kunna utföra sina uppgifter som representanter i ett internationellt sammanhang.

Ändringsförslag

4. Ledamöter i de särskilda förhandlingsorganen och i de europeiska företagsråden ska ges utbildning med bibehållen lön, i den utsträckning som krävs för **och med direkt koppling till** att de ska kunna utföra sina uppgifter som representanter i ett internationellt sammanhang.

Or. en

Ändringsförslag 271
Rosa Estaràs Ferragut

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 10 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Utan att det påverkar tillämpningen av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 6.2 f ska kostnaderna för sådan utbildning och därmed sammanhängande kostnader bäras av den centrala ledningen, förutsatt att den centrala ledningen har informerats i förväg.”

utgår

Or. en

Ändringsförslag 272

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 10 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Utan att det påverkar tillämpningen av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 6.2 f ska kostnaderna för sådan utbildning och därmed sammanhängande kostnader bäras av den centrala ledningen, förutsatt att den centrala ledningen har informerats i förväg.”

Utan att det påverkar tillämpningen av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 6.2 f ska kostnaderna för sådan utbildning och därmed sammanhängande kostnader bäras av den centrala ledningen ***eller någon annan lämplig ledningsnivå***, förutsatt att den centrala ledningen ***eller någon annan lämplig ledningsnivå*** har informerats i förväg.”

Or. en

Ändringsförslag 273

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 10 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Utan att det påverkar tillämpningen av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 6.2 f ska kostnaderna för sådan utbildning och därmed sammanhängande kostnader bäras av den centrala ledningen, förutsatt att den centrala ledningen har informerats i förväg.”

Ändringsförslag

Utan att det påverkar tillämpningen av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 6.2 f ska kostnaderna för sådan utbildning och därmed sammanhängande kostnader bäras av den centrala ledningen **eller någon annan lämplig ledningsnivå**, förutsatt att den centrala ledningen **eller någon annan lämplig ledningsnivå** har informerats i förväg.”

Or. en

Ändringsförslag 274
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 10 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Utan att det påverkar tillämpningen av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 6.2 f ska kostnaderna för sådan utbildning och därmed sammanhängande kostnader bäras av den centrala ledningen, förutsatt att den centrala ledningen har informerats i förväg.”

Ändringsförslag

Utan att det påverkar tillämpningen av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 6.2 f ska kostnaderna för sådan utbildning och därmed sammanhängande kostnader bäras av den centrala ledningen **eller någon annan lämplig ledningsnivå**, förutsatt att den centrala ledningen **eller någon annan lämplig ledningsnivå** har informerats i förväg.”

Or. en

Ändringsförslag 275
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 8
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 10 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Utan att det påverkar tillämpningen av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 6.2 f *ska* kostnaderna för sådan utbildning och därmed sammanhängande kostnader bäras av den centrala ledningen, förutsatt att den centrala ledningen har informerats i förväg.”

Ändringsförslag

Utan att det påverkar tillämpningen av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 6.2 f *kan medlemsstaterna fastställa att* kostnaderna för sådan utbildning och därmed sammanhängande kostnader *ska* bäras av den centrala ledningen, förutsatt att den centrala ledningen har informerats i förväg.”

Or. es

Ändringsförslag 276

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 8

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 10 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. En besättningsmedlem på ett sjögående fartyg som är ledamot av ett särskilt förhandlingsorgan eller av ett europeiskt företagsråd, eller en sådan ledamots suppleant, ska vara behörig att delta i möten i det särskilda förhandlingsorganet eller i det europeiska företagsrådet eller i varje annat möte inom ramen för något av de förfaranden som fastställs i artikel 6.3 såvida denna ledamot eller suppleant inte befinner sig till sjöss eller befinner sig i en hamn i ett annat land än det där rederiet har sitt säte när mötet äger rum.

Möten ska, om möjligt, planeras så att ledamöter eller suppleanter som är besättningsmedlemmar på ett sjögående fartyg kan delta.

Om en besättningsmedlem på ett sjögående fartyg som är ledamot av ett

särskilt förhandlingsorgan eller av ett europeiskt företagsråd, eller en sådan ledamots suppleant, inte kan delta i ett möte ska, om detta är möjligt, möjligheten att använda ny informations- och kommunikationsteknik övervägas.

Or. en

Ändringsförslag 277

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

a) det finns lämpliga förfaranden för att de rättigheter och skyldigheter som följer av detta direktiv ska kunna verkställas i tid och på ett effektivt sätt,

Ändringsförslag

a) det finns lämpliga ***och lättillgängliga administrativa och rättsliga*** förfaranden för att de rättigheter och skyldigheter som följer av detta direktiv ska kunna verkställas i tid och på ett effektivt sätt, ***att ansöka om och upphäva, inbegripet möjligheten att begära ett preliminärt föreläggande om att tillfälligt upphäva beslut av den centrala ledningen om dessa beslut bestrids på grund av åsidosättande av kraven på information och samråd enligt detta direktiv eller enligt avtal som ingåtts i kraft av detta. De överklagade beslutens konsekvenser för de berörda arbetstagarnas anställningsavtal eller anställningsförhållanden ska upphävas i enlighet härmed.***

Or. en

Ändringsförslag 278

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

a) det finns lämpliga förfaranden för att de rättigheter och skyldigheter som följer av detta direktiv ska kunna verkställas i tid och på ett effektivt sätt,

Ändringsförslag

a) det finns lämpliga förfaranden för att de rättigheter och skyldigheter som följer av detta direktiv ska kunna verkställas i tid och på ett effektivt sätt, ***och de får inte omfatta preliminära förelägganden som syftar till att tillfälligt upphäva den centrala ledningens beslut,***

Or. en

Ändringsförslag 279

Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

a) det finns lämpliga förfaranden för att de rättigheter och skyldigheter som följer av detta direktiv ska kunna verkställas i tid och på ett effektivt sätt,

Ändringsförslag

a) det finns lämpliga förfaranden för att de rättigheter och skyldigheter som följer av detta direktiv ska kunna verkställas i tid och på ett effektivt sätt, ***och de får inte omfatta preliminära förelägganden som syftar till att tillfälligt upphäva den centrala ledningens beslut,***

Or. en

Ändringsförslag 280

Ilan De Basso, Carina Ohlsson, Marianne Vind

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

a) det finns lämpliga förfaranden för att de rättigheter och skyldigheter som följer av detta direktiv ska kunna verkställas i tid och på ett effektivt sätt,

Ändringsförslag

a) det finns lämpliga ***lättillgängliga administrativa och rättsliga*** förfaranden för att de rättigheter och skyldigheter som följer av detta direktiv ska kunna verkställas i tid och på ett effektivt sätt, ***att ansöka om och upphäva, inbegripet möjligheten att begära ett preliminärt föreläggande om att tillfälligt upphäva beslut av den centrala ledningen om dessa beslut bestrids på grund av åsidosättande av kraven på information och samråd enligt detta direktiv eller enligt avtal som ingåtts i kraft av detta. Regeln om tillfälligt upphävande ska inte påverka ett beslut eller en del av ett beslut som fattats efter samråd eller kollektivförhandlingar med fackföreningar i enlighet med nationell lagstiftning. De överklagade beslutens konsekvenser för de berörda arbetstagarnas anställningsavtal eller anställningsförhållanden ska upphävas i enlighet härmed.***

Or. en

Ändringsförslag 281

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1 – led ba (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ba) böter som står i proportion till karaktären, allvaret och varaktigheten i företagets åsidosättande och vars belopp ska öka i förhållande till antalet berörda arbetstagare,

Or. en

Ändringsförslag 282

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1 – led bb (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bb) beslut om att frånta företaget rätten till vissa eller alla offentliga förmåner, stöd eller bidrag, däribland EU-medel som förvaltas av de berörda medlemsstaterna, i upp till tre år,

Or. en

Ändringsförslag 283

Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1 – led bc (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bc) möjlighet att begära ett preliminärt föreläggande om att tillfälligt upphäva beslut av den centrala ledningen med en nationell fackförenings prerogativ om dessa beslut bestrids på grund av åsidosättande av kraven på information och samråd enligt detta direktiv eller enligt avtal som ingåtts i kraft av detta. De överklagade beslutens konsekvenser för de berörda arbetstagarnas anställningsavtal eller anställningsförhållanden ska upphävas i enlighet härmed.

Or. en

Ändringsförslag 284

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1 – led bd (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bd) beslut om att undanta företaget från deltagande i ett offentligt kontrakt enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU^{1a}.

^{1a} ***Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG – Text av betydelse för EES***

EUT L 94, 28.3.2014, s. 65.

Or. en

Ändringsförslag 285

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1 – led be (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

be) möjlighet att begära ett preliminärt föreläggande om att tillfälligt upphäva beslut av den centrala ledningen med en nationell fackförenings prerogativ om dessa beslut bestrids på grund av åsidosättande av kraven på information och samråd enligt detta direktiv eller

enligt avtal som ingåtts i kraft av detta. De överklagade beslutens konsekvenser för de berörda arbetstagarnas anställningsavtal eller anställningsförhållanden ska upphävas i enlighet härmed.

Or. en

Ändringsförslag 286
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 1 – led bf (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

bf) retroaktiva sanktioner i fall där ett gemenskapsföretag eller en grupp av gemenskapsföretag bevisligen har brutit mot de skyldigheter som följer av detta direktiv men redan har verkställt beslut av gränsöverskridande karaktär.

Or. en

Ändringsförslag 287
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. De påföljder som avses i punkt 2 b ska inbegripa

a) böter som står i proportion till karaktären, allvaret och varaktigheten i

företagets åsidosättande och vars belopp ska öka i förhållande till antalet berörda arbetstagare,

b) beslut om att frånta företaget rätten till vissa eller alla offentliga förmåner, stöd eller bidrag, däribland EU-medel som förvaltas av de berörda medlemsstaterna, i upp till tre år,

c) beslut om att undanta företaget från deltagande i ett offentligt kontrakt enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU^{1a}.

Vid åsidosättande enligt punkt 1 b som inte är avsiktligt ska de böter som avses i punkt 2 a vara substantiella och motsvara dem som föreskrivs i artikel 83.4 i förordning (EU) 2016/679^{1b}.

Vid åsidosättande enligt punkt 1 b som är avsiktligt ska de böter som avses i punkt 2a a vara substantiella och motsvara dem som föreskrivs i artikel 83.5 i förordning (EU) 2016/679.

1a. Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG – Text av betydelse för EES

EUT L 94, 28.3.2014, s. 65.

1b. Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (Text av betydelse för EES) EUT L 119, 4.5.2016, s. 1.

Or. en

Ändringsförslag 288

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2b. Vid åsidosättande enligt punkt 2 som inte är avsiktligt ska de böter som avses i punkt 2 a vara substantiella och motsvara dem som föreskrivs i artikel 83.4 i förordning (EU) 2016/679^{1a}.

^{1a} Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (Text av betydelse för EES) EUT L 119, 4.5.2016, s. 1.

Or. en

Ändringsförslag 289

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2c. Vid åsidosättande enligt punkt 1 som är avsiktligt ska de böter som avses i punkt 2 a vara substantiella och motsvara

*dem som föreskrivs i artikel 83.5 i
förordning (EU) 2016/679.*

Or. en

Ändringsförslag 290

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Vid underlåtenhet att uppfylla de nationella bestämmelser genom vilka skyldigheterna enligt artikel 9.2 och 9.3 införlivas ska medlemsstaterna föreskriva böter som ska fastställas med beaktande av de kriterier som anges i tredje stycket i denna punkt, utan att det påverkar möjligheten att dessutom föreskriva andra typer av sanktioner.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 291

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Vid underlåtenhet att uppfylla de nationella bestämmelser genom vilka skyldigheterna enligt artikel 9.2 och 9.3 införlivas ska medlemsstaterna föreskriva böter som ska fastställas med beaktande av de kriterier

Vid underlåtenhet att uppfylla de nationella bestämmelser genom vilka skyldigheterna enligt artikel 9.2 och 9.3 införlivas ska medlemsstaterna föreskriva böter som ska

som anges i tredje stycket i denna punkt,
***utan att det påverkar möjligheten att
dessutom föreskriva andra typer av
sanktioner.***

fastställas med beaktande av de kriterier
som anges i tredje stycket i denna punkt.

Or. en

Ändringsförslag 292
Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Vid underlåtenhet att uppfylla de nationella
bestämmelser genom vilka skyldigheterna
enligt artikel 9.2 och 9.3 införlivas ska
medlemsstaterna föreskriva böter som ska
fastställas med beaktande av de kriterier
som anges i tredje stycket i denna punkt,
***utan att det påverkar möjligheten att
dessutom föreskriva andra typer av
sanktioner.***

Ändringsförslag

Vid underlåtenhet att uppfylla de nationella
bestämmelser genom vilka skyldigheterna
enligt artikel 9.2 och 9.3 införlivas ska
medlemsstaterna föreskriva böter som ska
fastställas med beaktande av de kriterier
som anges i tredje stycket i denna punkt.

Or. en

Ändringsförslag 293
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Vid underlåtenhet att uppfylla de nationella
bestämmelser genom vilka skyldigheterna
enligt artikel 9.2 och 9.3 införlivas ska
medlemsstaterna föreskriva böter som ska
fastställas med beaktande av de kriterier
som anges i ***tredje stycket i denna*** punkt,

Ändringsförslag

Vid underlåtenhet att uppfylla de nationella
bestämmelser genom vilka skyldigheterna
enligt artikel 9.2 och 9.3 införlivas ska
medlemsstaterna föreskriva böter som ska

utan att det påverkar möjligheten att dessutom föreskriva andra typer av sanktioner.

fastställas med beaktande av de kriterier som anges i punkt 2 a i denna artikel.

Or. en

Ändringsförslag 294
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag

Vid underlåtenhet att uppfylla de nationella bestämmelser genom vilka skyldigheterna enligt artikel 9.2 och 9.3 införlivas **ska** medlemsstaterna föreskriva böter som ska fastställas med beaktande av de kriterier som anges i tredje stycket i denna punkt, utan att det påverkar möjligheten att dessutom föreskriva andra typer av sanktioner.

Ändringsförslag

Vid underlåtenhet att uppfylla de nationella bestämmelser genom vilka skyldigheterna enligt artikel 9.2 och 9.3 införlivas **kan** medlemsstaterna föreskriva böter som ska fastställas med beaktande av de kriterier som anges i tredje stycket i denna punkt, utan att det påverkar möjligheten att dessutom föreskriva andra typer av sanktioner.

Or. es

Ändringsförslag 295
Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag

Vid tillämpning av första stycket b ska medlemsstaterna, när de fastställer påföljder, beakta överträdelsens allvar, varaktighet, följder och avsiktliga eller försumliga karaktär, och när det gäller

Ändringsförslag

utgår

ekonomiska sanktioner även storleken och den ekonomiska situationen för det företag eller den koncern som är föremål för sanktioner samt andra relevanta kriterier.”

Or. en

Ändringsförslag 296
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Vid tillämpning av första stycket b ska medlemsstaterna, när de fastställer påföljder, beakta överträdelsens allvar, varaktighet, följder och avsiktliga eller försumliga karaktär, och när det gäller ekonomiska sanktioner även storleken och den ekonomiska situationen för det företag eller den koncern som är föremål för sanktioner samt andra relevanta kriterier.”

utgår

Or. en

Ändringsförslag 297
Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Vid tillämpning av första stycket b ska medlemsstaterna, när de fastställer påföljder, beakta överträdelsens allvar,

Vid tillämpning av första stycket b ska medlemsstaterna, när de fastställer påföljder, beakta överträdelsens allvar,

varaktighet, följder och avsiktliga eller försumliga karaktär, **och när det gäller ekonomiska sanktioner även storleken och den ekonomiska situationen för det företag eller den koncern som är föremål för sanktioner samt andra relevanta kriterier.**”

varaktighet, följder och avsiktliga eller försumliga karaktär.”

Or. en

Ändringsförslag 298
Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag

Vid tillämpning av första stycket b ska medlemsstaterna, när de fastställer påföljder, beakta överträdelsens allvar, varaktighet, följder och avsiktliga eller försumliga karaktär, **och när det gäller ekonomiska sanktioner även storleken och den ekonomiska situationen för det företag eller den koncern som är föremål för sanktioner samt andra relevanta kriterier.**”

Ändringsförslag

Vid tillämpning av första stycket b ska medlemsstaterna, när de fastställer påföljder, beakta överträdelsens allvar, varaktighet, följder och avsiktliga eller försumliga karaktär.”

Or. en

Ändringsförslag 299
Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led a
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag

Vid tillämpning av första stycket b ska medlemsstaterna, när de fastställer

Ändringsförslag

Vid tillämpning av första stycket b ska medlemsstaterna, när de fastställer

påföljder, beakta överträdelsens allvar, varaktighet, följder och avsiktliga eller försumliga karaktär, och när det gäller ekonomiska sanktioner även storleken och den ekonomiska situationen för det företag eller den koncern som är föremål för sanktioner samt andra relevanta kriterier.”

påföljder, beakta överträdelsens allvar, ***inbegripet antalet drabbade arbetstagare***, varaktighet, följder och avsiktliga eller försumliga karaktär, och när det gäller ekonomiska sanktioner även storleken och den ekonomiska situationen för det företag eller den koncern som är föremål för sanktioner samt andra relevanta kriterier.”

Or. en

Ändringsförslag 300
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led b
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

aa) Följande punkter ska införas som punkterna 2a, 2b och 2c:

2a) De påföljder som avses i punkt 2 b ska inbegripa

a) böter som står i proportion till karaktären, allvaret och varaktigheten i företagets åsidosättande och vars belopp ska öka i förhållande till antalet berörda arbetstagare,

b) beslut om att frånta företaget rätten till vissa eller alla offentliga förmåner, stöd eller bidrag, däribland EU-medel som förvaltas av de berörda medlemsstaterna, i upp till tre år,

c) beslut om att undanta företaget från deltagande i ett offentligt kontrakt enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU^{1a}.

2b) Vid åsidosättande enligt punkt 1 b som inte är avsiktligt ska de böter som avses i punkt 2 a vara substantiella och motsvara dem som föreskrivs i artikel 83.4 i förordning (EU) 2016/679^{1b}.

2c) *Vid åsidosättande enligt punkt 1 som är avsiktligt ska de böter som avses i punkt 2 a vara substantiella och motsvara dem som föreskrivs i artikel 83.5 i förordning (EU) 2016/679.*

^{1a} Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG Text av betydelse för EES, EUT L 94, 28.3.2014, s. 65.

^{1b} Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (Text av betydelse för EES) EUT L 119, 4.5.2016, s. 1.

Or. en

Ändringsförslag 301

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led b

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 11 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Den centrala ledningen ska bära de rättsliga kostnader som uppstår i samband med förfarandena, kostnaderna för juridiskt ombud och sidokostnader såsom utgifter för resa och uppehälle för minst en arbetstagarrepresentant.

Or. en

Ändringsförslag 302
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led b
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Den centrala ledningen ska bära de rättsliga kostnader som uppstår i samband med förfarandena, kostnaderna för juridiskt ombud och utgifter för resa och uppehälle för representanterna för det europeiska företagsrådet.

Or. en

Ändringsförslag 303
Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led c
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(c) Följande punkt ska läggas till som punkt 4: utgår

“4. Om medlemsstaterna gör tillgång till rättsliga förfaranden beroende av att en alternativ tvistlösning genomförs i förväg, ska detta förfarande varken leda till ett beslut som är bindande för de berörda parterna eller på annat sätt påverka deras rätt att väcka talan.”

Or. en

Ändringsförslag 304
Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led c
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(c) Följande punkt ska läggas till som punkt 4: utgår

”4. Om medlemsstaterna gör tillgång till rättsliga förfaranden beroende av att en alternativ tvistlösning genomförs i förväg, ska detta förfarande varken leda till ett beslut som är bindande för de berörda parterna eller på annat sätt påverka deras rätt att väcka talan.”

Or. en

Ändringsförslag 305
Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Āuriř Nicholsonová, Sylvie Brunet

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led c
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

”4. Om medlemsstaterna gör tillgång till rättsliga förfaranden beroende av att en alternativ tvistlösning genomförs i förväg, ska detta förfarande varken leda till ett beslut som är bindande för de berörda parterna eller på annat sätt påverka deras rätt att väcka talan.”

”4. **Medlemsstaterna uppmanas att utveckla medlingsförfaranden utanför domstol som gör det möjligt för båda parter att hitta godtagbara lösningar.** Om medlemsstaterna gör tillgång till rättsliga förfaranden beroende av att en alternativ tvistlösning genomförs i förväg, ska detta förfarande varken leda till ett beslut som är bindande för de berörda parterna eller på annat sätt påverka deras rätt att väcka talan.”

Or. en

Ändringsförslag 306
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 9 – led c
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 11 – punkt 4

Kommissionens förslag

”4. Om medlemsstaterna gör tillgång till rättsliga förfaranden beroende av att en alternativ tvistlösning genomförs i förväg, ska detta förfarande varken leda till ett beslut som är bindande för de berörda parterna eller på annat sätt påverka deras rätt att väcka talan.”

Ändringsförslag

”4. Om medlemsstaterna gör tillgång till rättsliga förfaranden beroende av att en alternativ tvistlösning genomförs i förväg, ska detta förfarande varken leda till ett beslut som är bindande för de berörda parterna, **såvida inte detta fastställs i nationell lagstiftning**, eller på annat sätt påverka deras rätt att väcka talan.”

Or. es

Ändringsförslag 307
Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 10
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 12 – punkt 2

Nuvarande lydelse

2. Arrangemangen för förhållandet mellan information till och samråd med de europeiska företagsråden och med nationella organ för arbetstagarrepresentation ska fastställas i det avtal som avses i artikel 6. Detta avtal får inte påverka tillämpningen av nationell lagstiftning och/eller praxis gällande information till och samråd med arbetstagarerna.

Ändringsförslag

2. Arrangemangen för förhållandet mellan information till och samråd med de europeiska företagsråden och med nationella organ för arbetstagarrepresentation ska fastställas i det avtal som avses i artikel 6 **för att undvika dubbelarbete och säkerställa en god samordning mellan informations- och samrådsprocesserna inom det europeiska företagsrådet och de processer som inrättats på nationell nivå**. Detta avtal får inte påverka tillämpningen av nationell lagstiftning och/eller praxis gällande

information till och samråd med
arbetstagarna.

Or. en

Ändringsförslag 308

Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 10

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 12 – punkt 6

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**(10) I artikel 12 ska följande punkt
läggas till: utgår**

**“6. Varje medlemsstat får fastställa
särskilda bestämmelser för den centrala
ledningen för de företag inom dess
territorium som direkt och huvudsakligen
följer ett ideologiskt inriktat mål
beträffande information och
meningsyttringar, förutsatt att sådana
särskilda bestämmelser redan ingår i den
nationella lagstiftningen vid dagen för
detta direktivs antagande.”**

Or. en

Ändringsförslag 309

**Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs
Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aureore
Lalucq**

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 10

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 12 – punkt 6

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

**(10) I artikel 12 ska följande punkt
läggas till: utgår**

“6. Varje medlemsstat får fastställa särskilda bestämmelser för den centrala ledningen för de företag inom dess territorium som direkt och huvudsakligen följer ett ideologiskt inriktat mål beträffande information och meningsyttringar, förutsatt att sådana särskilda bestämmelser redan ingår i den nationella lagstiftningen vid dagen för detta direktivs antagande.”

Or. en

Ändringsförslag 310

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 11

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 14

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 14 ska utgå.

utgår

Or. en

Ändringsförslag 311

Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 11

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 14

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(11) Artikel 14 ska utgå.

utgår

Or. es

Ändringsförslag 312
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 14a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12) Följande artikel ska införas: *utgår*

"Artikel 14a

Övergångsbestämmelser

1. Om, efter införlivandet av
[Publikationsbyrån: infoga hänvisning till
detta ändringsdirektiv], ett avtal om ett
uropeiskt företagsråd eller ett avtal om
ett informations- och samrådsförfarande
som ingåtts före [Publikationsbyrån: för
in det datum från och med vilket
införlivandebestämmelserna ska
tillämpas, som anges i artikel 2.1 andra
stycket i detta ändringsdirektiv] i enlighet
med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG
eller artiklarna 5 och 6 i det här direktivet
inte överensstämmer med något av de
krav som är tillämpliga på det avtalet till
följd av de ändringar som föreskrivs i
[Publikationsbyrån: infoga hänvisning till
detta ändringsdirektiv], ska den centrala
ledningen inleda förhandlingar för att
anpassa avtalet på skriftlig begäran av
minst 100 arbetstagare eller deras
företrädare i minst två företag eller på
minst två driftsställen i minst två olika
medlemsstater. Den centrala ledningen
får också inleda sådana förhandlingar på
eget initiativ.

2. Om det europeiska
företagsrådsavtalet eller avtalet om ett
informations- och samrådsförfarande
innehåller förfaranderegler för dess
anpassning eller omförhandling, får
anpassningen förhandlas fram i enlighet
med dessa arrangemang. I annat fall ska
anpassningen ske enligt det förfarande

som anges i artikel 5 jämförd med artikel 13 andra och tredje styckena.

3. Om ett anpassningsförfarande inte leder till en överenskommelse inom två år från dagen för respektive begäran från arbetstagarna eller deras representanter, ska de tilläggskrav som anges i bilaga I tillämpas.”

(13) Bilaga I ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

Or. en

Ändringsförslag 313

Sara Skyttedal, Angelika Niebler, Markus Pieper, Markus Ferber, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Lukas Mandl, Jens Gieseke, Jessica Polfjärd

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 12

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 14a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12) Följande artikel ska införas:

utgår

”Artikel 14a

Övergångsbestämmelser

1. Om, efter införlivandet av [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ett avtal om ett europeiskt företagsråd eller ett avtal om ett informations- och samrådsförfarande som ingåtts före [Publikationsbyrån: för in det datum från och med vilket införlivandebestämmelserna ska tillämpas, som anges i artikel 2.1 andra stycket i detta ändringsdirektiv] i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG eller artiklarna 5 och 6 i det här direktivet inte överensstämmer med något av de krav som är tillämpliga på det avtalet till följd av de ändringar som föreskrivs i [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ska den centrala ledningen inleda förhandlingar för att

anpassa avtalet på skriftlig begäran av minst 100 arbetstagare eller deras företrädare i minst två företag eller på minst två driftsställen i minst två olika medlemsstater. Den centrala ledningen får också inleda sådana förhandlingar på eget initiativ.

2. Om det europeiska företagsrådsavtalet eller avtalet om ett informations- och samrådsförfarande innehåller förfaranderegler för dess anpassning eller omförhandling, får anpassningen förhandlas fram i enlighet med dessa arrangemang. I annat fall ska anpassningen ske enligt det förfarande som anges i artikel 5 jämförd med artikel 13 andra och tredje styckena.

3. Om ett anpassningsförfarande inte leder till en överenskommelse inom två år från dagen för respektive begäran från arbetstagarna eller deras representanter, ska de tilläggskrav som anges i bilaga I tillämpas.”

Or. en

Ändringsförslag 314

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 12

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 14a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12) Följande artikel ska införas:

utgår

”Artikel 14a

Övergångsbestämmelser

1. Om, efter införlivandet av [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ett avtal om ett europeiskt företagsråd eller ett avtal om

ett informations- och samrådsförfarande som ingåtts före [Publikationsbyrån: för in det datum från och med vilket införlivandebestämmelserna ska tillämpas, som anges i artikel 2.1 andra stycket i detta ändringsdirektiv] i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG eller artiklarna 5 och 6 i det här direktivet inte överensstämmer med något av de krav som är tillämpliga på det avtalet till följd av de ändringar som föreskrivs i [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ska den centrala ledningen inleda förhandlingar för att anpassa avtalet på skriftlig begäran av minst 100 arbetstagare eller deras företrädare i minst två företag eller på minst två driftsställen i minst två olika medlemsstater. Den centrala ledningen får också inleda sådana förhandlingar på eget initiativ.

2. Om det europeiska företagsrådsavtalet eller avtalet om ett informations- och samrådsförfarande innehåller förfaranderegler för dess anpassning eller omförhandling, får anpassningen förhandlas fram i enlighet med dessa arrangemang. I annat fall ska anpassningen ske enligt det förfarande som anges i artikel 5 jämförd med artikel 13 andra och tredje styckena.

3. Om ett anpassningsförfarande inte leder till en överenskommelse inom två år från dagen för respektive begäran från arbetstagarna eller deras representanter, ska de tilläggskrav som anges i bilaga I tillämpas.”

Or. en

Ändringsförslag 315
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv

(12) *Följande artikel ska införas:* **utgår**

”Artikel 14a

Övergångsbestämmelser

1. *Om, efter införlivandet av [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ett avtal om ett europeiskt företagsråd eller ett avtal om ett informations- och samrådsförfarande som ingåtts före [Publikationsbyrån: för in det datum från och med vilket införlivandebestämmelserna ska tillämpas, som anges i artikel 2.1 andra stycket i detta ändringsdirektiv] i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG eller artiklarna 5 och 6 i det här direktivet inte överensstämmer med något av de krav som är tillämpliga på det avtalet till följd av de ändringar som föreskrivs i [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ska den centrala ledningen inleda förhandlingar för att anpassa avtalet på skriftlig begäran av minst 100 arbetstagare eller deras företrädare i minst två företag eller på minst två driftsställen i minst två olika medlemsstater. Den centrala ledningen får också inleda sådana förhandlingar på eget initiativ.*

2. *Om det europeiska företagsrådsavtalet eller avtalet om ett informations- och samrådsförfarande innehåller förfaranderegler för dess anpassning eller omförhandling, får anpassningen förhandlas fram i enlighet med dessa arrangemang. I annat fall ska anpassningen ske enligt det förfarande som anges i artikel 5 jämförd med artikel 13 andra och tredje styckena.*

3. *Om ett anpassningsförfarande inte leder till en överenskommelse inom två år från dagen för respektive begäran från*

arbetstagarna eller deras representanter, ska de tilläggskrav som anges i bilaga I tillämpas.”

Or. en

Ändringsförslag 316
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 14a

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12) Följande artikel ska införas: **utgår**
”Artikel 14
Övergångsbestämmelser
1. Om, efter införlivandet av
[Publikationsbyrån: infoga hänvisning till
detta ändringsdirektiv], ett avtal om ett
uropeiskt företagsråd eller ett avtal om
ett informations- och samrådsförfarande
som ingåtts före [Publikationsbyrån: för
in det datum från och med vilket
införlivandebestämmelserna ska
tillämpas, som anges i artikel 2.1 andra
stycket i detta ändringsdirektiv] i enlighet
med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG
eller artiklarna 5 och 6 i det här direktivet
inte överensstämmer med något av de
krav som är tillämpliga på det avtalet till
följd av de ändringar som föreskrivs i
[Publikationsbyrån: infoga hänvisning till
detta ändringsdirektiv], ska den centrala
ledningen inleda förhandlingar för att
anpassa avtalet på skriftlig begäran av
minst 100 arbetstagare eller deras
företrädare i minst två företag eller på
minst två driftsställen i minst två olika
medlemsstater. Den centrala ledningen
får också inleda sådana förhandlingar på
eget initiativ.
2. Om det europeiska
företagsrådsavtalet eller avtalet om ett
informations- och samrådsförfarande

innehåller förfaranderegler för dess anpassning eller omförhandling, får anpassningen förhandlas fram i enlighet med dessa arrangemang. I annat fall ska anpassningen ske enligt det förfarande som anges i artikel 5 jämförd med artikel 13 andra och tredje styckena.

3. Om ett anpassningsförfarande inte leder till en överenskommelse inom två år från dagen för respektive begäran från arbetstagarna eller deras representanter, ska de tilläggskrav som anges i bilaga I tillämpas.”

Or. es

Ändringsförslag 317 **Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn**

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 14a – punkt 1

Kommissionens förslag

1. *Om, efter införlivandet av [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ett avtal om ett europeiskt företagsråd eller ett avtal om ett informations- och samrådsförfarande som ingåtts före [Publikationsbyrån: för in det datum från och med vilket införlivandebestämmelserna ska tillämpas, som anges i artikel 2.1 andra stycket i detta ändringsdirektiv] i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG eller artiklarna 5 och 6 i det här direktivet **inte överensstämmer med något av de krav som är tillämpliga på det avtalet till följd av de ändringar som föreskrivs i [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ska den centrala ledningen inleda förhandlingar för att anpassa avtalet på skriftlig begäran av minst 100 arbetstagare eller deras företrädare i minst två företag eller på***

Ändringsförslag

1. *De skyldigheter som härrör från detta direktiv enligt artikel 6 ska inte automatiskt vara tillämpliga på ett avtal om ett europeiskt företagsråd eller ett avtal om ett informations- och samrådsförfarande som ingåtts före [Publikationsbyrån: för in det datum från och med vilket införlivandebestämmelserna ska tillämpas, som anges i artikel 2.1 andra stycket i detta ändringsdirektiv] i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG eller artiklarna 5 och 6 i det här direktivet.*

minst två driftsställen i minst två olika medlemsstater. Den centrala ledningen får också inleda sådana förhandlingar på eget initiativ.

Or. en

Ändringsförslag 318
Jozef Mihál, Dragoş Pişlaru, Lucia Āuriř Nicholsonová

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 14a – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Om, efter införlivandet av [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ett avtal om ett europeiskt företagsråd eller ett avtal om ett informations- och samrådsförfarande som ingåtts före [Publikationsbyrå: för in det datum från och med vilket införlivandebestämmelserna ska tillämpas, som anges i artikel 2.1 andra stycket i detta ändringsdirektiv] i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG eller artiklarna 5 och 6 i det här direktivet inte överensstämmer med något av de krav som är tillämpliga på det avtalet till följd av de ändringar som föreskrivs i [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ska den centrala ledningen inleda förhandlingar för att anpassa avtalet **på skriftlig begäran av minst 100 arbetstagare eller deras företrädare i minst två företag eller på minst två driftsställen i minst två olika medlemsstater. Den centrala ledningen får också inleda sådana förhandlingar på eget initiativ.**

Ändringsförslag

1. Om, efter införlivandet av [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ett avtal om ett europeiskt företagsråd eller ett avtal om ett informations- och samrådsförfarande som ingåtts före [Publikationsbyrå: för in det datum från och med vilket införlivandebestämmelserna ska tillämpas, som anges i artikel 2.1 andra stycket i detta ändringsdirektiv] i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG eller artiklarna 5 och 6 i det här direktivet inte överensstämmer med något av de krav som är tillämpliga på det avtalet till följd av de ändringar som föreskrivs i [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ska den centrala ledningen inleda förhandlingar för att anpassa avtalet.

Or. en

Ändringsförslag 319

Anne Sander

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 14a – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Om, efter införlivandet av [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ett avtal om ett europeiskt företagsråd eller ett avtal om ett informations- och samrådsförfarande som ingåtts före [Publikationsbyrå: för in det datum från och med vilket införlivandebestämmelserna ska tillämpas, som anges i artikel 2.1 andra stycket i detta ändringsdirektiv] i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG eller artiklarna 5 och 6 i det här direktivet inte överensstämmer med något av de krav som är tillämpliga på det avtalet till följd av de ändringar som föreskrivs i [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ska den centrala ledningen inleda förhandlingar för att anpassa avtalet på skriftlig begäran av minst 100 arbetstagare eller deras företrädare i minst två företag eller på minst två driftsställen i minst två olika medlemsstater. Den centrala ledningen får också inleda sådana förhandlingar på eget initiativ.

Ändringsförslag

1. Om, efter införlivandet av [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ett avtal om ett europeiskt företagsråd eller ett avtal om ett informations- och samrådsförfarande som ingåtts före [Publikationsbyrå: för in det datum från och med vilket införlivandebestämmelserna ska tillämpas, som anges i artikel 2.1 andra stycket i detta ändringsdirektiv] i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG eller artiklarna 5 och 6 i det här direktivet inte överensstämmer med något av de krav som är tillämpliga på det avtalet till följd av de ändringar som föreskrivs i [Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv], ska den centrala ledningen inleda förhandlingar för att anpassa **dessa specifika krav i** avtalet på skriftlig begäran av **fler än hälften av ledamöterna i det europeiska företagsrådet och** minst 100 arbetstagare eller deras företrädare i minst två företag eller på minst två driftsställen i minst två olika medlemsstater. Den centrala ledningen får också inleda sådana förhandlingar på eget initiativ.

Or. en

Ändringsförslag 320

Abir Al-Sahlani, Svenja Hahn

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 14a – punkt 1a (ny)

1a. Om ett avtal om ett europeiskt företagsråd eller en överenskommelse om ett avtal om information och samråd som avses i punkt 1 inte överensstämmer med något av kraven i artikel 6 i de ändringar som föreskrivs i [Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv] ska den centrala ledningen inleda förhandlingar för att anpassa avtalet på skriftlig begäran av minst 100 arbetstagare eller deras företrädare i minst två företag eller på minst två driftsställen i minst två olika medlemsstater. Den centrala ledningen får också inleda sådana förhandlingar på eget initiativ. Efter ett sådant omförhandlingsförfarande ska de skyldigheter som följer av detta direktiv gälla.

Or. en

Ändringsförslag 321

Jozef Mihál, Dragoş Pişlaru, Lucia Āuriř Nicholsonová

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 12

Direktiv 2009/38/EG

Artikel 14a – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Om det europeiska företagsrådsavtalet eller avtalet om ett informations- och samrådsförfarande innehåller förfaranderegler för dess anpassning **eller omförhandling**, får anpassningen förhandlas fram i enlighet med dessa arrangemang. **I annat fall ska anpassningen ske enligt det förfarande som anges i artikel 5 jämförd med artikel 13 andra och tredje styckena.**

Ändringsförslag

2. Om det europeiska företagsrådsavtalet eller avtalet om ett informations- och samrådsförfarande innehåller förfaranderegler för dess anpassning, får anpassningen förhandlas fram i enlighet med dessa arrangemang.

Or. en

Ändringsförslag 322
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 14b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Följande artikel ska införas som artikel 14b:

”Artikel 14b

Gällande avtal

- 1. För avtal som ingås i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG^{1a} eller artiklarna 5 och 6 i detta direktiv ska de krav som fastställs i artiklarna 1, 2, 6.2, 8, 8 a, 9, 10, 12 och 13 i detta direktiv (Publikationsbyrån: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv) vara tillämpliga på det avtalet. Parterna får förhandla om mer gynnsamma arrangemang.***
- 2. Om ett gemenskapsföretag eller en grupp av gemenskapsföretag har ingått ett eller flera avtal om gränsöverskridande information till och samråd med arbetstagare som omfattar samtliga arbetstagare i enlighet med artikel 13.1 i direktiv 94/45/EG (förhandsavtal), ska detta avtal fortsätta att vara tillämpligt enligt nationell lagstiftning.***
- 3. Om ett förfarande inleds i enlighet med artikel 5 i ett gemenskapsföretag eller en grupp av gemenskapsföretag med ett avtal i den mening som avses i första stycket ska den tidsfrist som avses i artikel 7.1 tredje strecksatsen förkortas till två år och artikel 13 andra respektive tredje styckena ska tillämpas.***

1a Rådets direktiv 94/45/EG av den 22 september 1994 om inrättandet av ett europeiskt företagsråd eller ett förfarande i gemenskapsföretag och grupper av gemenskapsföretag för information till och samråd med arbetstagare, EGT L 254, 30.9.1994, s. 64.

Or. en

Ändringsförslag 323
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 14b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Följande artikel ska införas som artikel 14b:

”Artikel 14b

Gällande avtal

1. För avtal som ingås i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG^{1a} eller artiklarna 5 och 6 i detta direktiv ska de krav som fastställs i artiklarna 1, 2, 6.2, 8, 8 a, 9, 10, 12 och 13 i detta direktiv (Publikationsbyrå: infoga hänvisning till detta ändringsdirektiv) vara tillämpliga på det avtalet. Parterna får förhandla om gynnsammare villkor.

2. Om ett gemenskapsföretag eller en grupp av gemenskapsföretag har ingått ett eller flera avtal som omfattar samtliga arbetstagare och föreskriver gränsöverskridande information till och samråd med arbetstagare i enlighet med artikel 13.1 i direktiv 94/45/EG (förhandsavtal), ska detta avtal fortsätta att vara tillämpligt enligt nationell lagstiftning.

3. Om ett förfarande inleds i enlighet med artikel 5 i ett gemenskapsföretag eller en

grupp av gemenskapsföretag med ett avtal i den mening som avses i första stycket ska den tidsfrist som avses i artikel 7.1 tredje strecksatsen förkortas till två år och villkoren i detta avtal ska fortsätta att gälla så länge som förhandlingarna varar.”.

^{1a} Rådets direktiv 94/45/EG av den 22 september 1994 om inrättandet av ett europeiskt företagsråd eller ett förfarande i gemenskapsföretag och grupper av gemenskapsföretag för information till och samråd med arbetstagare, EGT L 254, 30.9.1994, s. 64.

Or. en

Ändringsförslag 324
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 16a (ny)

Nuvarande lydelse

1. Medlemsstaterna ska senast den 5 juni 2011 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa artiklarna 1.2, 1.3, 1.4, 2.1 leden f och g, 3.4, 4.4, 5.2 leden b och c, 5.4, 6.2 leden b, c, e och g, 10, 12, 13 och 14, samt bilaga I punkterna 1 a, c och d, 2 och 3, eller senast den dagen se till att arbetsmarknadens parter inför de nödvändiga bestämmelserna genom ett avtal, varvid medlemsstaterna måste vidta alla nödvändiga åtgärder så att de vid alla tillfällen kan garantera att de mål som fastställs i detta direktiv uppfylls.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska senast den 5 juni 2011 sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa artiklarna 1.2, 1.3, 1.4, 2.1 leden f och g, 3.4, 4.4, 5.2 leden b och c, 5.4, 6.2 leden b, c, e och g, 10, 12, 13 och 14, samt bilaga I punkterna 1 a, c och d, 2 och 3, eller senast den dagen se till att arbetsmarknadens parter inför de nödvändiga bestämmelserna genom ett avtal, varvid medlemsstaterna måste vidta alla nödvändiga åtgärder så att de vid alla tillfällen kan garantera att de mål som fastställs i detta direktiv uppfylls.
Medlemsstaterna ska säkerställa administrativa och rättsliga förfaranden för avtal som ingås i enlighet med artiklarna 5 och 6 i direktiv 94/45/EG

*(förhandsavtal) för att förbli bindande
avtal enligt nationell lagstiftning.*

Or. en

Ändringsförslag 325
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 1 – stycke 1 – led 12a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 16a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Följande artikel 16a ska införas:

Artikel 16a

Övervakning

- 1. För att säkerställa en korrekt tillämpning av direktivet och för att ta itu med och lösa praktiska problem i samband med dess genomförande ska en övervakningskommitté inrättas.***
- 2. Övervakningskommittén ska bestå av en företrädare per medlemsstat, de europeiska arbetsmarknadsparterna med jämlik representation av fackliga organisationer och arbetsgivarorganisationer samt kommissionen.***
- 3. Övervakningskommittén ska sammanträda två gånger per år och ledas av kommissionen.***

Or. en

Ändringsförslag 326
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv

Artikel 1 – stycke 1 – led 12a (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Artikel 16a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Följande artikel ska införas som artikel 16a:

Artikel 16a

Övervakning

- 1. För att säkerställa genomförandet av direktivet och för att ta itu med och lösa praktiska problem i samband med dess genomförande ska en övervakningskommitté inrättas.***
- 2. Övervakningskommittén ska bestå av en företrädare per medlemsstat, tre företrädare för var och en av de europeiska arbetsmarknadsparterna samt kommissionen.***

Or. en

Ändringsförslag 327
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska senast den [Publikationsbyrån: ange datum **ett** år efter detta direktivs ikraftträdande] anta **och** offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

1. Medlemsstaterna ska senast den [Publikationsbyrån: ange datum **två** år efter detta direktivs ikraftträdande] anta, offentliggöra **och tillämpa** de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag 328
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska senast den [Publikationsbyrån: ange datum *ett* år efter detta direktivs ikraftträdande] anta **och** offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska senast den [Publikationsbyrån: ange datum *två* år efter detta direktivs ikraftträdande] anta, offentliggöra **och tillämpa** de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag 329
Anne Sander

Förslag till direktiv
Artikel 2 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. Medlemsstaterna ska senast den [Publikationsbyrån: ange datum *ett* år efter detta direktivs ikraftträdande] anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna ska senast den [Publikationsbyrån: ange datum *två* år efter detta direktivs ikraftträdande] anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

Or. en

Ändringsförslag 330
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Artikel 2 – punkt 1 – stycke 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den [Publikationsbyrån: ange datum två år efter det datum som anges i första stycket].

utgår

Or. en

**Ändringsförslag 331
Eugenia Rodríguez Palop**

**Förslag till direktiv
Artikel 2 – punkt 1 – stycke 1**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den [Publikationsbyrån: ange datum två år efter det datum som anges i första stycket].

utgår

Or. en

**Ändringsförslag 332
Anne Sander**

**Förslag till direktiv
Artikel 2 – punkt 1 – stycke 1**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den [Publikationsbyrån: ange datum **två** år efter det datum som anges i första stycket].

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den [Publikationsbyrån: ange datum **tre** år efter det datum som anges i första stycket].

Or. en

**Ändringsförslag 333
Eugenia Rodríguez Palop**

Förslag till direktiv
Bilaga I – stycke 1 – led 1 – led aa (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Bilaga I – punkt 1 – led a

Nuvarande lydelse

Informationen till det europeiska företagsrådet ska särskilt avse gemenskapsföretagets eller företagsgruppens struktur, dess ekonomiska och finansiella situation, den förväntade utvecklingen i dess verksamhet, dess produktion och dess försäljning. Informationen till och samrådet med det europeiska företagsrådet ska särskilt handla om sysselsättningsläget och dess förmodade utveckling, investeringar och betydande organisationsförändringar, införandet av nya arbetsmetoder eller produktionsprocesser, produktionsöverföringar, fusioner, nedskärningar eller nedläggning av företag, driftsställen eller betydande delar av dessa samt kollektiva uppsägningar.

Ändringsförslag

Punkt 1 a andra stycket skall ändras på följande sätt:

Informationen till det europeiska företagsrådet ***om gränsöverskridande frågor*** ska särskilt avse gemenskapsföretagets eller företagsgruppens struktur, dess ekonomiska och finansiella situation, den förväntade utvecklingen i dess verksamhet, dess produktion och dess försäljning. Informationen till och samrådet med det europeiska företagsrådet ska särskilt handla om sysselsättningsläget och dess förmodade utveckling, ***arbets- och sysselsättningsvillkor i underleverantörskedjor och nätverk av franchisetagare, investeringar, klimatomställningsplaner, kompetens- och utbildningspolitik*** och betydande organisationsförändringar, införandet av nya arbetsmetoder eller produktionsprocesser, ***skyldigheter avseende tillbörlig aktsamhet,*** produktionsöverföringar, fusioner, nedskärningar eller nedläggning av företag, driftsställen eller betydande delar av dessa samt kollektiva uppsägningar.

Or. en

Ändringsförslag 334
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Bilaga I – stycke 1 – led 1 – led aa (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Bilaga I – punkt 1 – led a

Nuvarande lydelse

Informationen till det europeiska företagsrådet ska särskilt avse gemenskapsföretagets eller företagsgruppens struktur, dess ekonomiska och finansiella situation, den förväntade utvecklingen i dess verksamhet, dess produktion och dess försäljning. Informationen till och samrådet med det europeiska företagsrådet ska särskilt handla om sysselsättningsläget och dess förmodade utveckling, **investeringar** och betydande organisationsförändringar, införandet av nya arbetsmetoder eller produktionsprocesser, produktionsöverföringar, fusioner, nedskärningar eller nedläggning av företag, driftsställen eller betydande delar av dessa samt kollektiva uppsägningar.

Ändringsförslag

Punkt 1 a andra stycket skall ändras på följande sätt:

Informationen till det europeiska företagsrådet ska särskilt avse gemenskapsföretagets eller företagsgruppens struktur, dess ekonomiska och finansiella situation, den förväntade utvecklingen i dess verksamhet, dess produktion och dess försäljning. Informationen till och samrådet med det europeiska företagsrådet ska särskilt handla om sysselsättningsläget och dess förmodade utveckling, **arbets- och sysselsättningsvillkor i underleverantörskedjor och nätverk av franchisetagare, investeringar, klimatomställningsplaner, kompetens- och utbildningspolitik** och betydande organisationsförändringar, införandet av nya arbetsmetoder eller produktionsprocesser, **tillbörlig aktsamhet**, produktionsöverföringar, fusioner, nedskärningar eller nedläggning av företag, driftsställen eller betydande delar av dessa samt kollektiva uppsägningar.

Or. en

Ändringsförslag 335

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Bilaga I – stycke 1 – led 1 – led aa (nytt)

Direktiv 2009/38/EG

Bilaga I – punkt 1 – led a

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

Punkt 1 a andra stycket skall ändras på följande sätt:

Informationen till det europeiska företagsrådet ska särskilt avse gemenskapsföretagets eller företagsgruppens struktur, dess ekonomiska och finansiella situation, den förväntade utvecklingen i dess verksamhet, dess produktion och dess försäljning. Informationen till och samrådet med det europeiska företagsrådet ska särskilt handla om sysselsättningsläget och dess förmodade utveckling, investeringar och betydande organisationsförändringar, införandet av nya arbetsmetoder eller produktionsprocesser, produktionsöverföringar, fusioner, nedskärningar eller nedläggning av företag, driftsställen eller betydande delar av dessa samt kollektiva uppsägningar.

Informationen till det europeiska företagsrådet ska särskilt avse gemenskapsföretagets eller företagsgruppens struktur, dess ekonomiska och finansiella situation, den förväntade utvecklingen i dess verksamhet, dess produktion och dess försäljning **samt affärsplaners inverkan på arbetstagare**. Informationen till och samrådet med det europeiska företagsrådet ska särskilt handla om sysselsättningsläget och dess förmodade utveckling, **arbets- och sysselsättningsvillkor, inbegripet i underleverantörskedjor och nätverk av franchisetagare**, investeringar och betydande organisationsförändringar, införandet av nya arbetsmetoder eller produktionsprocesser, **skyldigheter avseende tillbörlig aktsamhet**, produktionsöverföringar, fusioner, nedskärningar eller nedläggning av företag, driftsställen eller betydande delar av dessa samt kollektiva uppsägningar.

Or. en

Ändringsförslag 336 **Elżbieta Rafalska**

Förslag till direktiv
Bilaga I – stycke 1 – led 1 – led aa (nytt)
Direktiv 2009/38/EG
Bilaga I – punkt 1 – led a

Nuvarande lydelse

Informationen till det europeiska företagsrådet ska särskilt avse gemenskapsföretagets eller företagsgruppens struktur, dess ekonomiska och finansiella situation, den förväntade utvecklingen i dess verksamhet, dess produktion och dess försäljning. Informationen till och samrådet med det

Ändringsförslag

Punkt 1 a andra stycket skall ändras på följande sätt:

Informationen till det europeiska företagsrådet ska särskilt avse gemenskapsföretagets eller företagsgruppens struktur, dess ekonomiska och finansiella situation, den förväntade utvecklingen i dess verksamhet, dess produktion och dess försäljning. Informationen till och samrådet med det

europiska företagsrådet ska särskilt handla om sysselsättningsläget och dess förmodade utveckling, investeringar och betydande organisationsförändringar, införandet av nya arbetsmetoder eller produktionsprocesser, produktionsöverföringar, fusioner, nedskärningar eller nedläggning av företag, driftsställen eller betydande delar av dessa samt kollektiva uppsägningar.

europiska företagsrådet ska särskilt handla om sysselsättningsläget och dess förmodade utveckling, **arbetsvillkor**, investeringar och betydande organisationsförändringar, införandet av nya arbetsmetoder eller produktionsprocesser, produktionsöverföringar, fusioner, nedskärningar eller nedläggning av företag, driftsställen eller betydande delar av dessa samt kollektiva uppsägningar.

Or. en

Ändringsförslag 337

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Bilaga I – stycke 1 – led 1 – led c

Direktiv 2009/38/EG

Bilaga I – punkt 1 – led dd

Kommissionens förslag

”dd) i möjligaste mån ska kvinnor och män vardera omfatta minst 40 % av de europeiska företagsrådets och de särskilda kommittéernas ledamöter.”

Ändringsförslag

”dd) När den centrala ledningen och det särskilda förhandlingsorganet inrättar ett nytt europeiskt företagsråd, eller när den centrala ledningen och det europeiska företagsrådet omförhandlar ett avtal om ett europeiskt företagsråd, ska de i en anda av uppriktigt samarbete förhandla om nödvändiga arrangemang för att säkerställa att de europeiska företagsråden omfattas av följande förfaranden:

a) Det underrepresenterade könet utgör minst 40 % av det europeiska företagsrådets ledamöter.

b) Medlemmar av det underrepresenterade könet innehar minst 40 % av posterna i den särskilda kommittén.

Antalet ledamöter i europeiska företagsråd och antalet poster i särskilda kommittéer som anses nödvändiga för att uppnå de mål som anges i punkt 1 ska vara det tal som ligger närmast 40 % utan att överstiga 49 %.

Or. en

Ändringsförslag 338
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Bilaga I – stycke 1 – led 1 – led c
Direktiv 2009/38/EG
Bilaga I – punkt 1 – led dd

Kommissionens förslag

dd) i möjligaste mån ska **kvinnor och män vardera omfatta** minst 40 % av de europeiska företagsrådets och de särskilda kommittéernas ledamöter.”

Ändringsförslag

dd) i möjligaste mån ska **den fördelning som tar hänsyn till yrkesfärdigheter, meriter och kvalifikationer uppgå till** minst 40 % av de europeiska företagsrådets och de särskilda kommittéernas ledamöter.”

Or. es

Ändringsförslag 339
Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Brunet

Förslag till direktiv
Bilaga I – stycke 1 – led 1 – led c
Direktiv 2009/38/EG
Bilaga I – punkt 1 – led dd

Kommissionens förslag

”dd) i möjligaste mån ska kvinnor och män vardera omfatta minst 40 % av de europeiska företagsrådets och de särskilda kommittéernas ledamöter.”

Ändringsförslag

”dd) i möjligaste mån ska **ledamöterna i det europeiska företagsrådet och i den särskilda kommittén representera arbetskraftens mångfald och** kvinnor och män vardera omfatta minst 40 % av de europeiska företagsrådets och de särskilda kommittéernas ledamöter. **Om detta mål**

inte uppnås ska skälen förklaras skriftligen.”

Or. en

Ändringsförslag 340

Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv

Bilaga I – stycke 1 – led 2

Direktiv 2009/38/EG

Bilaga I – punkt 2

Kommissionens förslag

”2. Det europeiska företagsrådet ska ha rätt att sammanträda med den centrala ledningen två gånger om året för att, på grundval av en rapport som sammanställts av den centrala ledningen, erhålla information och samråda om utvecklingen i gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens affärsverksamhet och om dess framtidsutsikter. De lokala ledningarna ska underrättas om detta.”

Ändringsförslag

”2. Det europeiska företagsrådet ska ha rätt att sammanträda med den centrala ledningen två gånger om året för att, på grundval av en rapport som sammanställts av den centrala ledningen, erhålla information och samråda om utvecklingen i gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens affärsverksamhet och om dess framtidsutsikter. De lokala ledningarna ska underrättas om detta. ***För att undvika att öka mötenas miljöavtryck i linje med unionens, medlemsstaternas och företagens utsläppsminskningmål, samtidigt som meningsfullt informationsutbyte och samråd säkerställs till lägre miljömässiga och finansiella kostnader, ska ett av dessa möten hållas i en virtuell miljö.***”

Or. en

Ändringsförslag 341

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Bilaga I – stycke 1 – led 2

Direktiv 2009/38/EG

Bilaga I – punkt 2

Kommissionens förslag

”2. Det europeiska företagsrådet ska ha rätt att sammanträda med den centrala ledningen två gånger om året för att, på grundval av en rapport som sammanställts av den centrala ledningen, erhålla information och samråda om utvecklingen i gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens affärsverksamhet och om dess framtidsutsikter. De lokala ledningarna ska underrättas om detta.”

Ändringsförslag

”2. Det europeiska företagsrådet ska ha rätt att sammanträda *fysiskt* med den centrala ledningen *åtminstone* två gånger om året för att, på grundval av en rapport som sammanställts av den centrala ledningen, erhålla information och samråda om utvecklingen i gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens affärsverksamhet och om dess framtidsutsikter. De lokala ledningarna ska underrättas om detta. *Ytterligare möten får hållas i en virtuell miljö med hjälp av mötesverktyg online, om man kommer överens om detta.*”

Or. en

Ändringsförslag 342
Rosa D'Amato
för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv
Bilaga I – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Bilaga I – punkt 2

Kommissionens förslag

”2. Det europeiska företagsrådet ska ha rätt att sammanträda med den centrala ledningen två gånger om året för att, på grundval av en rapport som sammanställts av den centrala ledningen, erhålla information och samråda om utvecklingen i gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens affärsverksamhet och om dess framtidsutsikter. De lokala ledningarna ska underrättas om detta.”

Ändringsförslag

”2. Det europeiska företagsrådet ska ha rätt att sammanträda *fysiskt* med den centrala ledningen *åtminstone* två gånger om året för att, på grundval av en rapport som sammanställts av den centrala ledningen, erhålla information och samråda om utvecklingen i gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens affärsverksamhet och om dess framtidsutsikter. De lokala ledningarna ska underrättas om detta.”

Or. en

Ändringsförslag 343
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Bilaga I – stycke 1 – led 2
Direktiv 2009/38/EG
Bilaga I – punkt 2

Kommissionens förslag

”2. Det europeiska företagsrådet ska ha rätt att sammanträda med den centrala ledningen två gånger om året för att, på grundval av en rapport som sammanställts av den centrala ledningen, erhålla information och samråda om utvecklingen i gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens affärsverksamhet och om dess framtidsutsikter. De lokala ledningarna ska underrättas om detta.”

Ändringsförslag

”2. Det europeiska företagsrådet ska ha rätt att sammanträda **fysiskt** med den centrala ledningen två gånger om året för att, på grundval av en rapport som sammanställts av den centrala ledningen, erhålla information och samråda om utvecklingen i gemenskapsföretagets eller gemenskapsgruppens affärsverksamhet och om dess framtidsutsikter. De lokala ledningarna ska underrättas om detta. **Ytterligare möten får hållas i en virtuell miljö med hjälp av mötesverktyg online, om man kommer överens om detta.**”

Or. en

Ändringsförslag 344
Jozef Mihál, Dragoș Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová

Förslag till direktiv
Bilaga I – stycke 1 – led 3
Direktiv 2009/38/EG
Bilaga 1 – led 4a (nytt)

Nuvarande lydelse

Ändringsförslag

4a. Informations- och samrådsförfaranden i det europeiska företagsrådet ska genomföras utan att det påverkar de förfaranden som äger rum på nationell nivå. När ett förfarande redan pågår på nationell nivå ska det europeiska företagsrådet se till att de två förfarandena kan komplettera varandra när det gäller förfarandenas innehåll och tidpunkt.

Ändringsförslag 345

Brando Benifei, Elisabetta Gualmini, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Alicia Homs Ginel, Gabriele Bischoff, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Marc Angel, Aurore Lalucq

Förslag till direktiv

Bilaga I – stycke 1 – led 4

Direktiv 2009/38/EG

Bilaga I – punkt 5

Kommissionens förslag

”Sådana experter **får** inbegripa företrädare för erkända arbetstagarorganisationer på unionsnivå. På begäran av det europeiska företagsrådet ska sådana experter ha rätt att närvara vid det europeiska företagsrådets möten och möten med den centrala ledningen i egenskap av rådgivare. Den centrala ledningen ska underrättas om detta i förväg.”

Ändringsförslag

”Sådana experter **ska** inbegripa företrädare för erkända arbetstagarorganisationer på unionsnivå. På begäran av det europeiska företagsrådet ska sådana experter ha rätt att närvara vid det europeiska företagsrådets möten och möten med den centrala ledningen i egenskap av rådgivare. Den centrala ledningen ska underrättas om detta i förväg.”

Ändringsförslag 346

Rosa D'Amato

för Verts/ALE-gruppen

Förslag till direktiv

Bilaga I – stycke 1 – led 4

Direktiv 2009/38/EG

Bilaga I – punkt 5

Kommissionens förslag

”Sådana experter **får** inbegripa företrädare för erkända arbetstagarorganisationer på unionsnivå. På begäran av det europeiska företagsrådet ska sådana experter ha rätt att närvara vid det europeiska företagsrådets möten och möten med den centrala ledningen i egenskap av rådgivare. Den

Ändringsförslag

”Sådana experter **ska** inbegripa företrädare för erkända arbetstagarorganisationer på unionsnivå. På begäran av det europeiska företagsrådet ska sådana experter ha rätt att närvara vid det europeiska företagsrådets möten och möten med den centrala ledningen i egenskap av rådgivare. Den

centrala ledningen ska underrättas om detta i förväg.”

centrala ledningen ska underrättas om detta i förväg.”

Or. en

Ändringsförslag 347
Eugenia Rodríguez Palop

Förslag till direktiv
Bilaga I – stycke 1 – led 4
Direktiv 2009/38/EG
Bilaga I – punkt 5

Kommissionens förslag

”Sådana experter **får** inbegripa företrädare för erkända arbetstagarorganisationer på unionsnivå. På begäran av det europeiska företagsrådet ska sådana experter ha rätt att närvara vid det europeiska företagsrådets möten och möten med den centrala ledningen i egenskap av rådgivare. Den centrala ledningen ska underrättas om detta i förväg.”

Ändringsförslag

”Sådana experter **ska** inbegripa företrädare för erkända arbetstagarorganisationer på unionsnivå. På begäran av det europeiska företagsrådet ska sådana experter ha rätt att närvara vid det europeiska företagsrådets möten och möten med den centrala ledningen i egenskap av rådgivare. Den centrala ledningen ska underrättas om detta i förväg.”

Or. en

Ändringsförslag 348
Margarita de la Pisa Carrión

Förslag till direktiv
Bilaga I – stycke 1 – led 4
Direktiv 2009/38/EG
Bilaga I – punkt 5

Kommissionens förslag

”Sådana experter får inbegripa företrädare för **erkända** arbetstagarorganisationer **på unionsnivå**. På begäran av det europeiska företagsrådet ska sådana experter ha rätt att närvara vid det europeiska företagsrådets möten och möten med den centrala ledningen i egenskap av rådgivare. Den

Ändringsförslag

”Sådana experter får inbegripa företrädare för arbetstagarorganisationer. På begäran av det europeiska företagsrådet ska sådana experter ha rätt att närvara vid det europeiska företagsrådets möten och möten med den centrala ledningen i egenskap av rådgivare. Den centrala ledningen ska underrättas om detta i förväg.”

centrala ledningen ska underrättas om detta i förväg.”

Or. es

Ändringsförslag 349

Jozef Mihál, Dragoş Pîslaru, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sylvie Brunet

Förslag till direktiv

Bilaga I – stycke 1 – led 5 – led a

Direktiv 2009/38/EG

Bilaga I – punkt 6 – stycke 3a (nytt)

Kommissionens förslag

(a) Följande stycke ska införas mellan det tredje och det fjärde stycket:

”Det europeiska företagsrådets kostnader ska omfatta rimliga kostnader för rättsligt bistånd, juridiskt biträde och deltagande i förfaranden. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

Ändringsförslag

(a) Följande stycke ska införas mellan det tredje och det fjärde stycket:

”Det europeiska företagsrådets kostnader ska omfatta rimliga kostnader för rättsligt bistånd, juridiskt biträde och deltagande i förfaranden, ***vilka i tillämpliga fall ska ligga inom de prisintervall som föreskrivs i nationell lagstiftning***. Kostnader ska meddelas den centrala ledningen innan de uppstår.”

Or. en